

ÉPINAY

en Scène

N°230

JUILLET-AOÛT 2022

MAGAZINE
D'INFORMATION
MUNICIPALE
D'ÉPINAY -
SUR - SEINE



LE DOSSIER

Sur le devant de la Seine

11 JUMELAGE

Première visite officielle
pour la Maire d'Oberursel

25 VOS RENDEZ-VOUS

Le programme de l'été
de vos CSC

30 VOTRE VILLE

Stationnement longue durée :
attention à l'enlèvement !

Éditorial

3 L'édito du Maire

Retour sur images

- 4 Les 4h motonautiques sous le soleil
- 5 Succès pour le Village santé
- 6 Quand les parents rencontrent les assistantes maternelles
- 7 Yannick Noah à l'Espace Lumière
- 8 Commémoration de l'appel du 18 juin
- 9 Aux rythmes de la musique
- 10 Première visite officielle pour la Maire d'Oberursel
- 12 Bouger en mode urbain

Le dossier

13 Sur le devant de la Seine

Vos rendez-vous

ACTUALITÉS

- 19 Banquet et feu d'artifice au programme du 13 juillet / Un parcours sonore dans les Laboratoires Éclair
- 20 Les enfants, rois de la Fête / Commémoration de la Libération

CULTURE

21 Activités culturelles : l'inscription, c'est maintenant

ASSOCIATIONS

22 Le Forum des associations en septembre / Chapeau de cowboy et santiago à la soirée country

FAMILLE

23 Des stages de révision pour rentrer sereinement / Les travaux de l'école Gros Buisson démarrent / Le programme de l'été à la Maison des Parents

CENTRES SOCIOCULTURELS

24 Des fêtes pour animer les quartiers
25 Le programme de l'été

JEUNESSE

26 Les séjours jeunesse de l'été / Venez vous amuser à ProxAventure / Un Rallye Citoyen pour découvrir le territoire

SPORT

27 Cet été, faites du sport / Les Olympiks gagnent la ville / Préparez la Spinassienne

NOS AÎNÉS

28 Les escapades à venir / Deux guides pour les seniors / Canicule : inscrivez-vous auprès du CCAS
29 Le programme du Club Senior

Votre ville

CITOYENNETÉ

30 Orgemont : un lieu pour les associations / Stationnement longue durée : attention à l'enlèvement !

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

31 Un projet de lien social ? On le finance ! / Nouveaux Spinassiens : rendez-vous le 9 septembre

DÉVELOPPEMENT DURABLE

32 Et si vous rouliez plus propre ?

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

33 À la découverte du patrimoine avec les Cultiveuses

Vos talents

34 Mimouni Naoufel, le maître du jeu

Vie pratique

36 Carnet
37 Travaux
38 Permanences

Vie de la Cité

40 Conseil municipal
41 Vos élus

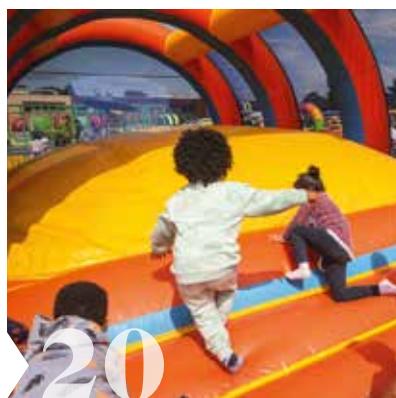
Expression libre

42 Tribunes politiques

Agenda

43 L'agenda de juillet-août

LES TEMPS FORTS



L'ÉDITO DU MAIRE

“ Depuis deux décennies, nous n'avons cessé d'œuvrer pour nous réapproprier le fleuve. ”

L'été est bien évidemment la saison qui nous rappelle le mieux la chance qui est la nôtre de disposer d'un fleuve à nos pieds. C'est le moment où la Seine est la plus belle, de l'aube au crépuscule, et où chacun d'entre nous ressent l'envie - pour ne pas dire le besoin - d'aller retrouver un peu de fraîcheur, de nature et de sérénité en se promenant sur ses rives. **D'année en année, les manifestations publiques se sont d'ailleurs multipliées sur nos berges avec un succès toujours grandissant...** Je pense bien sûr aux désormais célèbres Rendez-vous chaque dimanche après-midi. Depuis deux décennies, nous n'avons cessé d'œuvrer pour nous réapproprier le fleuve et pour y recréer la convivialité indispensable à notre vie collective. L'industrialisation du 20^e siècle nous en avait détournés. **Aujourd'hui, pour préparer demain, nous regardons notre avenir dans ses reflets.** C'est pour cela que nous nous devons d'y consacrer un dossier complet...

Mais la Seine nous renvoie également à sa propre fragilité. Il nous appartient donc de préserver le trésor de sa biodiversité. **Il nous faut poursuivre notre mobilisation en faveur de la qualité de son eau, de la lutte contre sa pollution, de la protection de ses paysages et de la valorisation des espaces humides qui la bordent.** Ce combat est permanent. Mais au-delà des grands projets d'aménagement, il passe aussi et très simplement par une multitude de petits gestes:

ne jamais rien jeter, respecter les sentiers et la trame végétale, ne pas effrayer la faune, signaler immédiatement les éventuels dépôts sauvages... **Un impératif fort de citoyenneté.**

Belle saison toujours... **Comme chaque année, de nombreuses manifestations émailleront les semaines qui s'ouvrent.** Bal républicain et feu d'artifice du 13 juillet, Fête des Enfants, animations des centres socioculturels, Scènes de Sport avec en point d'orgue le traditionnel forum des associations à la rentrée. Autant d'occasions de se retrouver, de célébrer les beaux jours et d'oublier un peu les tracas du quotidien.

Très bon été à toutes et à tous !

Très cordialement

Votre Maire et Vice-président de Plaine Commune
Hervé Chevreau,

📍 Hervé CHEVREAU 📧 @HerveChevreau 📱 hervechevreau



Suivez l'actualité de votre ville sur epinay-sur-seine.fr

📍 villeepinaysurseine 📧 @epinaysurseine 📱 epinaysurseine 📺 epinaysurseine

24 mai

UN NOUVEAU LIEU POUR L'ENFANCE

Les nouveaux locaux du Lieu d'Accueil Enfant-Parent ont été inaugurés mardi 24 mai, en présence de Ramej Kassamaly, Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers, et de Daniel Le Danois, Adjoint au Maire délégué à l'Éducation, ainsi que des partenaires institutionnels, ville ou associatifs. Ils ont pu découvrir un espace plus fonctionnel, situé dans la Maison du Centre et ouvert à tous les parents d'enfant(s) de 0 à 6 ans. L'objectif du LAEP : permettre aux familles de se rencontrer. Il est ouvert en accès libre tous les mardis matin, de 9h30 à 11h30 (hors vacances scolaires) et, à partir de septembre, un samedi par mois, de 15h à 17h30.



28 et 29 mai

LES 4 HEURES MOTONAUTIQUES RÉINVESTISSENT LA SEINE

Le soleil était au rendez-vous pour cette 32^e édition des 4 heures motonautiques. Co-organisé par le Club Promoboran 4 heures d'Épinay, présidé par Stéphane Joliet, et la Ville d'Épinay-sur-Seine, l'événement a rassemblé les meilleurs pilotes de F4 et de P750, qui ont rivalisé d'adresse pour battre le chronomètre. Entre chaque course, le public, présent en nombre, a pu découvrir la Seine sous un autre angle, grâce à des balades en zodiac, mais aussi profiter de nombreuses animations et concerts. Les trophées ont été remis par Samia Azzouz, Adjointe au Maire déléguée aux Sports, Farid Saïdani, Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale et à la Lutte contre les discriminations et Olben Ayyildiz, Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables.



1^{er} juin

À LA DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS DES ÉLÈVES DE L'ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES

C'était l'occasion de s'émerveiller devant les futurs talents artistiques de l'École d'arts plastiques d'Épinay-sur-Seine. Plus de 250 réalisations des élèves, âgés de 6 à 11 ans, étaient exposées en juin à la Maison du Théâtre et de la Danse. Dessins, collages, masques, maquettes, en couleur ou en noir et blanc, abstraits, cubistes ou figuratifs, à l'acrylique ou au fusain... Le vernissage de l'exposition, mercredi 1^{er} juin, a rassemblé près de 100 personnes, dont Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme et Bernadette Gautier, Adjointe au Maire déléguée aux Seniors. Les jeunes artistes spinassiens ont conclu cette année de création en participant, il y a quelques jours, aux 13^e Rencontres du Street Art, à Paris.





1^{er} juin

LE MATRIMOINE SOUS TOUTES SES FORMES AUX LABORATOIRES ÉCLAIR

Mercredi 1^{er} juin, de 14h à 17h, les Laboratoires Éclair accueillent le 5^e conseil d'influence consacré à la candidature de Saint-Denis, Plaine Commune et de la Seine-Saint-Denis comme Capitale Européenne de la Culture, en 2028. Accueillis par Monsieur le Maire d'Épinay-sur-Seine, Hervé Chevreau et Patrice Konieczny, Premier Adjoint au maire, les 150 invités de Périphéries 2028, parmi lesquels Jack Lang, ancien Ministre de la Culture, et Mathieu Hanotin, le Président de Plaine Commune, ont planché sur *Le matrimoine et les récits*, thème de ce 5^e conseil d'influence. Habitants, associatifs et élus ont participé à cinq ateliers autour de l'héritage culturel légué par les générations de femmes qui nous ont précédés.

1^{er} juin

LA SANTÉ AU CŒUR D'UN VILLAGE

Un grand événement consacré à la santé : mercredi 1^{er} juin, le Village Santé a rassemblé de nombreux Spinassiens, de 13h à 18h, place René Clair. Au programme de cette opération de prévention santé, co-organisée par la Ville et le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, des dizaines de stands dédiés à l'accompagnement des malades, aux dépistages, à l'accès aux droits ou au développement personnel. Chacun a pu poser les questions sur ses problématiques de santé et repartir avec conseils et documentations.



4 et 5 juin

LE CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS DÉCOUVRE LE RÉEL À VILLEURBANNE

Dans le cadre du projet Périphéries 2028, 13 élus du Conseil Municipal des Enfants se sont rendus au festival Réel de Villeurbanne. L'objectif : leur faire prendre conscience de l'enjeu de cette candidature Ville européenne de la Culture, en rencontrant les jeunes Villeurbannais, Villeurbanne étant cette année Ville française de la Culture. Au programme des petits élus spinassiens : la visite du musée RIZE (dit « musée à hauteur d'enfants »), sur la place de l'enfant en ville, et la participation aux ateliers et animations du festival Réel. Ils ont pu questionner les jeunes organisateurs sur le montant alloué à l'événement, les artistes et ateliers choisis, le programme, etc. Mercredi 15 juin, les enfants ont ensuite participé à une réunion bilan au siège de Plaine Commune.

3 juin

L'INSPIRATION VAGABONDE AVEC AAP

Partir au hasard, au gré de son imagination et de son inspiration... C'est le joli voyage qu'a proposé l'association Aquarelle, Arts et Passion (AAP), présidée par Yolande Languérand, à l'occasion de sa *Soirée vagabonde*, le vendredi 3 juin, à l'Espace Mendès France. Cette lecture théâtralisée, sur le thème du vagabondage, a repris les textes écrits par l'Atelier Art de la Plume, mis en scène par Annie Riera, la professeure de l'atelier. AAP avait également invité les membres de l'association la Rocailleuse, présidée par Vassiliki Bredimas, pour ce spectacle. Une première, et sûrement pas une dernière, au vu des rires et des applaudissements des spectateurs présents.



4 juin

PETITE ENFANCE : SUCCÈS POUR LE 1^{er} SPEED MEETING

Pas facile de trouver une assistante maternelle. Même avec l'aide du Relais Petite Enfance, les parents sont parfois un peu perdus. Pour les aider à dénicher la perle rare, le Relais organisait, samedi 4 juin, un speed meeting entre 14 assistantes maternelles indépendantes et une quarantaine de parents. La rencontre a débuté par une table ronde, animée par des professionnelles de la Petite Enfance, sur le thème de l'accueil du jeune enfant. À partir de 10h, les parents ont pu rencontrer les assistantes maternelles, regroupées par quartier pour faciliter les échanges.

9 juin

LE NOUVEL ESPACE JEUNESSE INAUGURÉ

Une surface de 200 m², un coin cosy pour se poser, des ordinateurs, des consoles de jeux, des instruments de musique en libre-service, un lieu pour l'aide aux devoirs, un autre pour les activités sportives ou culturelles... Les jeunes Spinassiens disposent désormais d'un bel espace Jeunesse en Centre-ville, au 7-9 rue Dumas. Celui-ci a été inauguré le jeudi 9 juin, en présence d'Hervé Chevreau, le Maire, de l'Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie de Quartier, Ramej Kassamaly et de nombreux élus, de toute l'équipe de l'espace Jeunesse et d'une quarantaine de jeunes.





7 juin

LA FONCTION DE MAIRE EXPLIQUÉE AUX ENFANTS

Ils en avaient des questions à poser ! Mardi 7 juin, la classe de CM2 B d'Alexia Louisin a soumis notre Maire Hervé Chevreau à de nombreuses interrogations : rôle du Maire, nombre d'Adjoints et leur fonction, budget de fonctionnement de la commune, comment réussir à satisfaire tous les âges... Les enfants se sont intéressés à tous les aspects de la vie communale. C'est avec grand plaisir que Monsieur le Maire s'est prêté au jeu, en répondant longuement aux nombreuses interrogations de ces futurs citoyens.

10 juin

LE BONHEUR (INDIGO) DE YANNICK NOAH

Il est régulièrement en tête des personnalités préférées des Français. Et les Spinassiens ne font pas exception : c'est donc un Espace Lumière plein à craquer qui a accueilli Yannick Noah, vendredi 10 juin. Un concert qui a ravi les spectateurs, heureux de retrouver les classiques du chanteur et les titres de son album, *Bonheur indigo*. Avec sa bonhomie coutumière, veste fleurie colorée et casquette gavroche sur la tête, Yannick Noah a livré un hymne à la bienveillance et à l'optimisme. Et fait vibrer une salle conquise !



10 juin

UNION DES ARTISTES D'ÉPINAY : L'HOMMAGE À JEAN COLBOT

Il fut longtemps l'un des membres les plus actifs de l'Union des Artistes d'Épinay (UAE). Normal, donc, que la dernière exposition de l'UAE, organisée du 6 au 18 juin à l'Espace Mendès France, rende hommage au peintre Jean Colbot, décédé l'année dernière. Le vernissage s'est tenu vendredi 10 juin, en présence de Patrice Konieczny, Premier Adjoint au Maire, de Bernadette Gautier, Adjointe au Maire déléguée aux Seniors, d'Hervé Leroy, Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat Inclusif, de l'épouse et de la famille de Jean Colbot, et de 80 Spinassiens. Une vingtaine d'artistes de l'UAE, association présidée par Bernard Gautier, a œuvré pour cette exposition en proposant peintures, sculptures, collages... aux styles autant abstrait que figuratif.

18 juin

SE SOUVENIR DU 18 JUIN

Malgré la chaleur caniculaire, ils étaient nombreux à rendre hommage au courage du général de Gaulle. Ce samedi 18 juin marquait en effet le 82^e anniversaire de l'appel à la résistance prononcé par le Général sur Radio Londres. Chaque année, une cérémonie a lieu place de la Nouvelle Gare, devant le buste de l'ancien président de la République. Norbert Lison, Adjoint au Maire délégué aux Anciens Combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire, puis Patrick Konieczny, Premier Adjoint au Maire, ont pris la parole, devant plusieurs élus, parmi lesquels le Député Éric Coquerel, les représentants des associations de mémoire, certains membres du Conseil des jeunes et plusieurs dizaines de Spinassiens. La cérémonie s'est clôturée par un dépôt de gerbes.



18 juin

ENSEMBLE AUTOUR D'UN BON REPAS

Les centres socioculturels Félix Merlin et Nelson Mandela ont rassemblé les familles des quartiers autour d'un bon repas. Chaque participant a pu faire découvrir à sa voisine ou à son voisin sa meilleure spécialité : pizza, gâteau de semoule, salade... Chacun avait mis les petits plats dans les grands pour ce moment de convivialité. La journée s'est poursuivie par un cours de guitare pris en commun à Nelson Mandela et par un spectacle de danse à Félix Merlin.

19 juin

PRINTEMPS DES CITÉS JARDINS : BALADE PLUVIEUSE, BALADE HEUREUSE

Ils étaient peu nombreux, mais ils ont été récompensés de leur courage : les Spinassiens qui avaient bravé l'orage de ce dimanche 19 juin ont découvert leur ville sous un autre jour, grâce à l'Association régionale des Cités Jardins d'Île-de-France. Dans le cadre du Printemps des cités jardins, une balade en vélo leur a permis de voir Épinay sous un autre jour, mais aussi les bords de Seine jusqu'à Argenteuil. La randonnée a été ponctuée par les histoires et anecdotes sur les différents quartiers.





21 juin

TOUTE LA MUSIQUE QU'ON AIME

C'est une tradition bien installée depuis maintenant 40 ans : chaque 21 juin, la France vibre aux rythmes de la musique. Et Épinay-sur-Seine ne fait pas exception. Ce sont donc tous les styles qui ont résonné dans les divers quartiers, dès 17h : percussions, jazz ou salsa devant les gares, variétés, jazz et rock place René Clair, danse bollywood ou haïtienne aux Presles ou hip-hop ou gospel devant l'école Alexandre Dumas. De quoi ravir tous les mélomanes. Des amateurs de musique qui ont prolongé avec plaisir la fête, le soir à partir de 20h30, au parc de la Mairie. Jean-Baptiste Guégan, le sosie vocal de Johnny Hallyday, a ainsi rassemblé plus de 4 700 spectateurs ! Quasiment un record et une jolie façon de célébrer tous ensemble ce bel anniversaire.



24 juin

JOSEPH WEISMANN, LA VIE APRÈS LA RAFLE

L'émotion était palpable, ce vendredi 24 juin à l'Espace culturel. Il faut dire que l'histoire de Joseph Weismann, 91 ans, avait de quoi impressionner les 220 élèves de CM2 présents. À 11 ans, lui et sa famille sont arrêtés lors de la sinistre rafle du Vel'd'Hiv. Interné au camp de transit de Beaune-la-Rolande, il s'évade avec un ami : il leur faudra cinq heures pour franchir les barbelés qui cernent le camp. Une histoire extraordinaire qui a ému les enfants spinassiens, élèves des Écondeaux, de Lacépède 1 et 2, Georges Martin, Anatole France, Sainte Thérèse et Beth Israël. Ils ont posé de nombreuses questions à Joseph Weismann : « *Comment avez-vous pu reprendre votre vie d'avant ?* », « *Comment avez-vous organisé votre évasion ?* », « *Comment ça se fait que personne ne vous ait vu ?* »... Cette rencontre, organisée par Jean-Claude Devaux, Médiateur Prévention Violence Scolaire, a eu lieu en présence du Maire, Hervé Chevreau, et de l'Inspectrice de l'Éducation Nationale, Marie-France Boulet. Tous les deux ont rappelé, le caractère exceptionnel de ce témoignage, qui a inspiré le film *La Rafle*. La rencontre s'est conclue sur une surprise, organisée par les enfants : ils ont chanté, en chœur, une chanson, *Graine d'amitié*, devant Joseph Weismann, profondément ému par ce geste.



LA NOUVELLE MAIRE D'OVERURSEL DÉCOUVRE ÉPINAY-SUR-SEINE

Élue en 2021, c'est son 1^{er} voyage officiel en terre spinassienne : Antje Runge, la Maire d'Oberursel, a répondu à l'invitation d'Hervé Chevreau. À son programme, la découverte de plusieurs lieux emblématiques de la ville.

C'est l'accord de coopération le plus ancien, mais aussi le plus dynamique. Au fil des années, les liens entre les communes d'Épinay-sur-Seine et d'Oberursel, en Allemagne, se sont profondément renforcés. Normal, donc, qu'Antje Runge, la Maire d'Oberursel, en fonction depuis octobre 2021, ait réservé son premier voyage à l'étranger à Épinay-sur-Seine. Du 20 au 22 juin, Antje Runge a mené une délégation de sa ville, avec notamment Steve Schwab, responsable du Département Tourisme, Relations Internationales, Archives et Musée et Karola Kara, responsable des Relations Internationales. Cette visite avait un double objectif : faire le point sur les accords de coopération déjà mis en place et surtout découvrir notre commune, six mois après sa prise de fonction. Guidée par Monsieur le Maire,





La Maire d'Oberursel a aussi découvert les projets de rénovation urbaine d'Épinay-sur-Seine.



Hervé Chevreau, et plusieurs adjoints et conseillers municipaux, dont Patrice Koniczny, Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Tourisme et au Patrimoine, et Isabelle Tan, conseillère municipale déléguée aux Relations internationales, elle a visité certains lieux emblématiques, comme les laboratoires Éclair, la Fabrique Banner, la Maison du Centre et l'Incubateur. Mais aussi la Réserve écologique, un passage obligé pour cette élue soucieuse de l'écologie et de l'économie circulaire, dont elle avait fait le cœur de sa campagne. En clôture de ces trois jours de visite officielle, Antje Runge et la délégation allemande ont participé au grand concert de la Fête de la Musique.

Ce voyage est aussi l'occasion de réaffirmer l'accord de coopération, toujours très dynamique entre les deux communes. En juin, par exemple, une vingtaine de jeunes Spinassiens se sont ainsi rendus à Oberursel pour un tournoi de football. ■



L'idée du jumelage est née après la Seconde Guerre mondiale, pour ramener la paix sur le continent européen. Voilà pourquoi les premières coopérations l'ont souvent été entre des villes françaises et allemandes. Épinay-sur-Seine noue dès 1964 un accord avec Oberursel, en Allemagne, puis avec South Tyneside, en Angleterre, avec Alcobendas, en Espagne, et ensuite des accords de partenariat avec Ramallah, en Palestine, Tichy, en Algérie et Mevasseret Zion, en Israël.

Autant de rapprochements qui permettent de travailler ensemble, notamment dans le domaine de la culture, du patrimoine, du tourisme, de l'économie ou même de l'éducation, grâce aux échanges scolaires.

Envie de promouvoir cette amitié entre pays ? Rejoignez l'Association de Jumelages d'Épinay-sur-Seine, présidée par Christiane Lescauwier.

➤ **Renseignements : 01 48 26 02 12** ou **06 24 36 42 36**
et par mail christiane.lescauwier@wanadoo.fr

Les grandes dates du jumelage avec Oberursel

Fin des années 1950 : début d'un rapprochement entre les communes d'Épinay-sur-Seine et d'Oberursel.

1964 : Jumelage officiel entre Épinay-sur-Seine et Oberursel.

Années 1960 : Mise en place des échanges scolaires entre les deux communes.

2010 : Obtention d'une subvention du programme européen Comenius Regio pour les échanges autour de la biodiversité. L'Union européenne félicite les deux villes pour la qualité de leur travail commun.

2010 : Voyage des comités d'Épinay, d'Oberursel et de South Tyneside sur les plages du Débarquement, en Normandie.

2014 : Célébrations du 50^e anniversaire du jumelage.

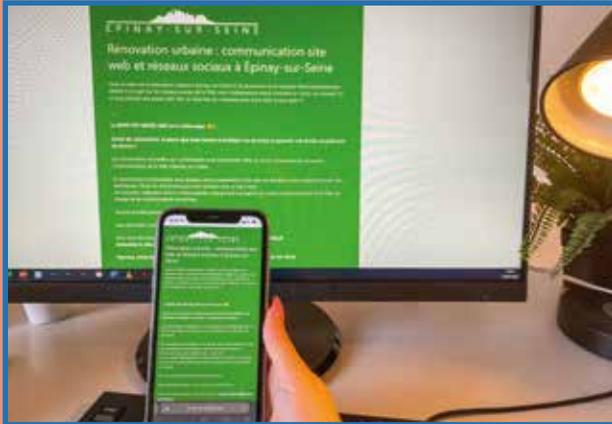
Depuis 2014 : De nombreux échanges sportifs et culturels sont régulièrement organisés tout au long de l'année.

2018 : Participation à « La ville chante » (300 choristes franco-allemands réunis sur scène pour la Fête de la Musique)

VU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX    

Jusqu'au **31** août

**RÉNOVATION URBAINE
SUR LE WEB ET LES RÉSEAUX :
CINQ MINUTES POUR DONNER
VOTRE AVIS**



Connaissez-vous la rubrique #laminuteurbanisme sur les réseaux sociaux de la Ville ? Aidez-nous à l'enrichir ! Jusqu'au 31 août, nous vous invitons à répondre au sondage relatif à la communication web et réseaux sociaux sur la rénovation urbaine. Douze questions anonymes pour cerner vos attentes et besoins sur le sujet et votre présence en ligne. Ce questionnaire nous permettra de vous proposer du contenu vraiment utile pour vous et vous permettra d'en apprendre plus sur les projets de transformation de la Ville.

› Retrouvez le sondage sur les pages Facebook, Instagram ou grâce au QR Code ci-contre.



21 juin

**RETOUR EN IMAGES
SUR LA FÊTE DE LA MUSIQUE**

Le 21 juin dernier, comme chaque année, la Ville a célébré la Fête de la musique. La musique, sous toutes ses formes, s'est invitée au cœur de nos quartiers : fanfares, orchestres, chanteurs solos, rock, pop, jazz, salsa, rap et s'est terminée en beauté dans le parc de l'Hôtel de Ville. Toutes les oreilles étaient à la fête. Une ambiance de folie grâce à vous qui avez répondu présent.

› Retrouvez la vidéo et les photos sur les pages Facebook, Instagram et sur YouTube, ou grâce au QR Code ci-contre.



25 et **26** juin

**ÉPINAY SCÈNES DE SPORT ET
JOURNÉE OLYMPIQUE : VOUS
ÉTIEZ PRÈS D'UN MILLIER !**



Les 25 et 26 juin derniers avait lieu Epinay Scènes de Sport en Fête et la Journée Olympique. Deux jours pour clôturer en apothéose une saison sportive riche ! Cette édition a connu un beau succès, grâce aux activités variées et adaptées à tous. Vous avez été près d'un millier présents sur l'ensemble des sites et lors du spectacle de danse de fin de journée.

› Retrouvez les images de ce week-end sur les pages Facebook et Instagram de la Ville.

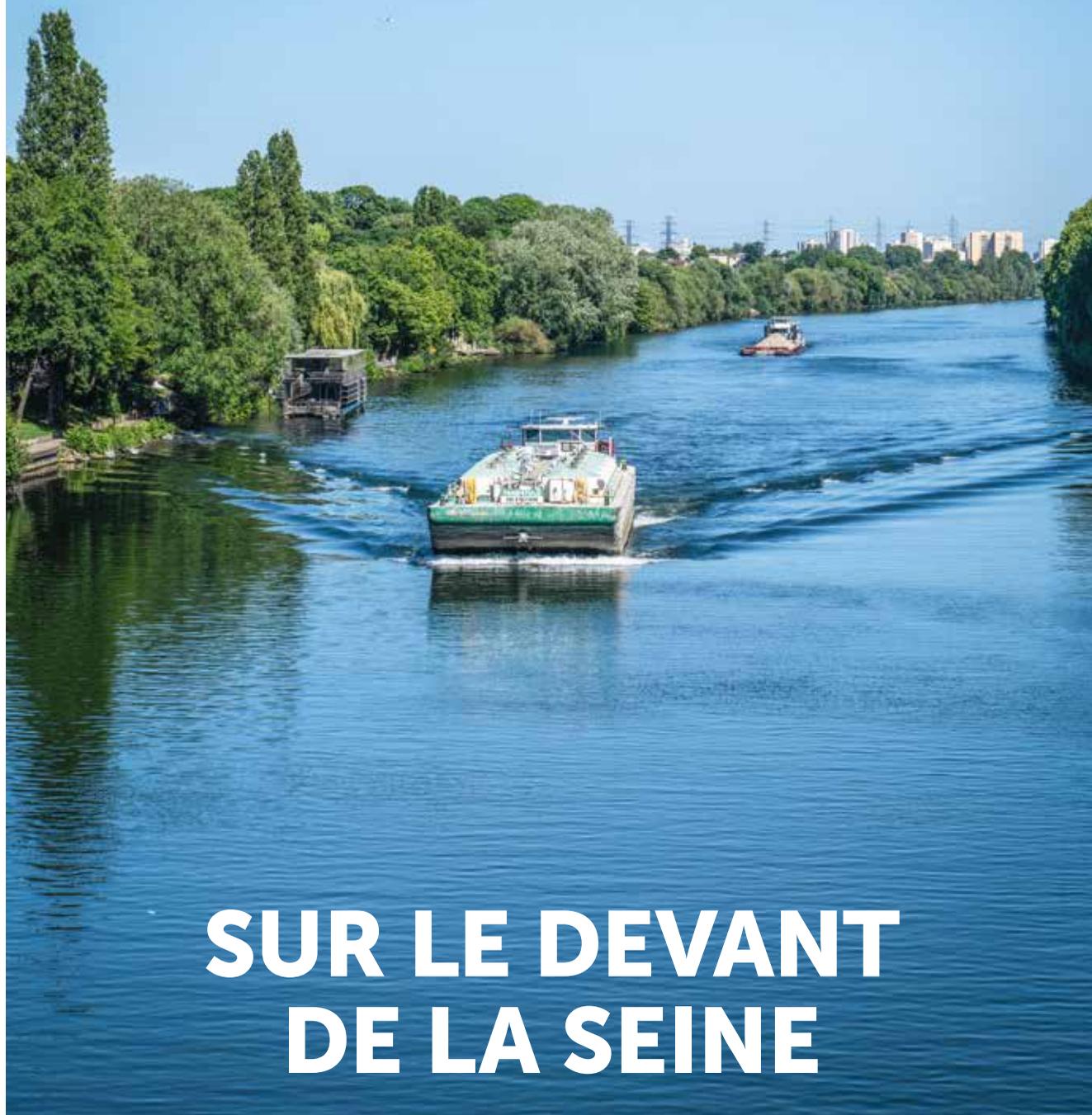
30 juin

**DÉFI DE L'ÉTÉ : LES BERGES
DE SEINE DANS VOS REGARDS**



À l'occasion du retour des Rendez-vous des Berges, la série incontournable d'événements de la période estivale, on vous met au défi : photographier les berges de Seine ! Envoyez-nous vos photos sous tous les angles, nous les repartagerons sur les réseaux sociaux de la Ville.

› Envoyez-nous vos photos en message privé sur les pages Facebook et Instagram de la Ville (@epinaysurseine). Vous pouvez aussi nous identifier @epinaysurseine et grâce à l'hashtag #rdvdesberges2022.



SUR LE DEVANT DE LA SEINE

Pendant tout l'été, les rendez-vous des Berges vont animer les bords de Seine et faire retentir musiques et rires. Des événements qui nous offrent l'occasion de vous faire redécouvrir ce petit coin de nature préservée, à deux pas du Centre-ville, où il fait bon s'arrêter et suspendre le temps quelques instants, pour mieux en profiter. Le temps et l'histoire, c'est aussi ce qui a forgé ces berges et leur a donné le visage qu'elles ont aujourd'hui... Mais c'est également un lieu tourné vers l'avenir, qui constitue un atout majeur dans la réussite des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024.

LE SOLEIL A RENDEZ-VOUS AVEC LES BERGES

Venez vous détendre et vous divertir sur les berges, chaque dimanche après-midi de l'été, et ce jusqu'à fin septembre... Au programme de cet événement qui a reçu pour la première fois le soutien financier de la Direction régionale des Affaires culturelles d'Île-de-France et du Ministère de la Culture, des animations pour les enfants qui laissent ensuite place à des spectacles - 13 au total - qui vous feront rire, voyager et danser tout en vous donnant matière à réflexion.

› **Chaque dimanche devant la péniche l'Avant Seine** (sauf spectacle du 24 juillet qui aura lieu sur les terrasses). Gratuit. Animations pour les enfants dès 15h et spectacle à 16h30.

EN JUILLET

Le 3

Concert Oxmo Puccino et Ballaké Sissoko, musique du monde, et El Afinque, latin jazz).

Pour cette première date qui lancera en beauté les Rendez-vous des Berges mais aussi le festival Métis, qui se déroule sur l'ensemble du territoire de Plaine Commune, ce sont deux très grands qui seront réunis : le rappeur Oxmo Puccino, double Victoire de la Musique, et le griot, chantre de la tradition orale africaine et grand joueur de kora, Ballaké Sissoko. Une performance en duo à laquelle succéderont à 18h30 les notes salsa/latin jazz d'El Afinque. Les musiciens les plus représentatifs de la scène latina parisienne jouent dans ce groupe, parmi lesquels deux professeurs du Conservatoire d'Épinay.



Le 10

Concert jazz

Phénomène du jazz européen, dans ce nouveau projet présenté ici dans le cadre du Banlieues Bleues Summer Camp, le tromboniste Fidel Fourneyron nous parle de déracinement, d'exil, d'Eldorado et de pont entre des cultures différentes.

C'est d'ailleurs pour cela qu'il l'a intitulé « Bengue », un mot qui signifie « Europe » en ivoirien. Des histoires, des espoirs appuyés par la musique qui mêle habilement les sons chaleureux du balafon et du marimba à ceux du violon, de la guitare, de la contrebasse et bien sûr du trombone. Fidel Fourneyron a été nommé dans la catégorie « Espoirs », aux Victoires du Jazz, en 2019.

Le 17

Professeur Biscoto, vive le sport ! par la compagnie Pile Poil, comédie.

Venez soutenir Filou dans son nouveau défi : se mettre au sport. Le spectacle *Professeur Biscoto, vive le sport !*, interprété par la compagnie Pile Poil, vante les bienfaits de l'activité physique pour garder la santé, auprès des enfants dès 4 ans mais aussi des parents. Il a été à maintes reprises salué par la critique et joué aux quatre coins de la France, avec toujours le même succès.



Le 24

Spectacle Portrait chinois, par Karim Messaoudi, cirque.

Imaginez à quoi ressemblerait la vie sur un plateau tournant, une sorte de tourniquet qui ne s'arrêterait jamais : c'est le calvaire auquel est confronté K., pour qui, dès lors, le moindre geste du quotidien prend une dimension extraordinaire pour se transformer en véritable acrobatie, au gré des accélérations aléatoires de sa petite planète. Ce spectacle *Portrait chinois* a été conçu par Karim Messaoudi, artiste aux multiples talents formé au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne. Ce spectacle aura lieu au niveau des terrasses.



Le 31

Spectacle *Zig-Zag* par la compagnie Alexandre N'Possee, danse.

Place à la danse et plus particulièrement au hip-hop, avec *Zig-Zag*, chorégraphie imaginée par Abdenmour Belalit de la compagnie Alexandre N'Possee. Au centre du décor, un banc sur lequel se raconte l'histoire de ce père qui a sombré dans la déchéance. Mais *Zig-Zag*, c'est aussi une métaphore muette mais tendre et pleine d'humanité, qui nous rappelle combien les liens invisibles et l'amour qui unissent les membres d'une même famille sont puissants et indéfectibles.

EN AOÛT

Le 7

Spectacle *Balabala circus* par la compagnie Chapiteau d'Afrique, cirque.

On commence le mois d'août en se gargarisant du talent de nos concitoyens, avec le fabuleux spectacle de cirque imaginé par la compagnie Chapiteau d'Afrique, menée par l'artiste spinassien Désiré N'Goma. Dans *Balabala circus*, nous suivons les aventures de Bitume, jeune explorateur attachant qui sillonne l'Afrique et dont les certitudes vont être peu à peu bousculées par les rencontres qu'il y fait.

Le 14

Concert *Ah ! Les Femmes !* par Mathilde Giroux et Camille Brault, chant lyrique.

Le duo Eka, c'est Mathilde Giroux au piano et Camille Brault, mezzo soprano, au chant. Avec leur spectacle *Ah ! Les femmes !*, véritable ode au féminin, les deux artistes ont fait le pari risqué de mélanger musique lyrique et humour, opéra et chansons françaises. Et ça marche ! Le public adhère, quel que soit son âge.



Le 21

Démonstration de foot freestyle de Gautier Fayolle.

À force de patience et de passion, certains parviennent à ériger le foot au rang d'art. Gautier Fayolle est de ceux-là. Septuple champion du monde de freestyle football, invité aux JO de 2012 à Londres pour une exhibition, il fait danser le ballon comme personne, avec une technicité incroyable. Alors si vous faites partie des 750 000 abonnés de sa chaîne Youtube, *Footstyle TV*, n'hésitez pas à venir voir ses performances en vrai, c'est encore plus bluffant !

Le 28

Spectacle de ventriloquie par François Richard, comédie.

Nul doute que Cachou, petit singe facétieux en peluche et son compère, le ventriloque François Richard, sauront conquérir le cœur des petits et des grands. Depuis plus de trente ans, ils écumant les scènes de France ensemble avec leurs chansons, leurs histoires à tiroirs et leurs imitations parfois tendres et souvent hilarantes. Cette fois, ils seront également accompagnés de l'imitateur, Alcyde.





EN SEPTEMBRE

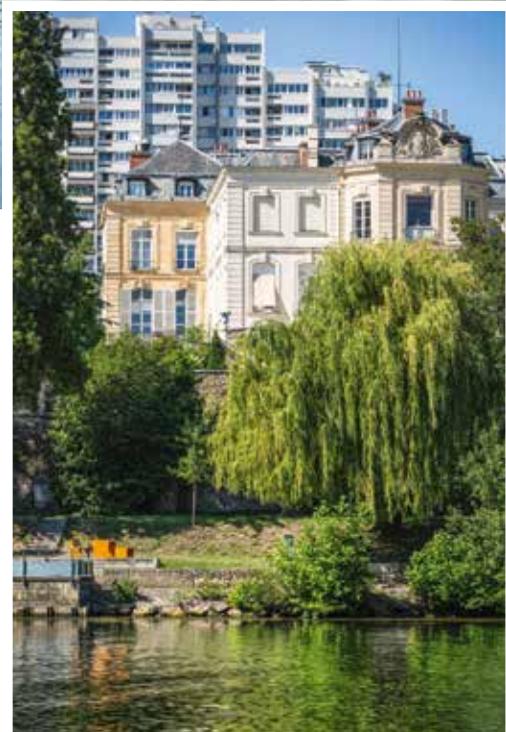


Le 4

Concert du Régis Moreau Sextet, jazz.

Comme chaque début de mois, c'est encore un Spinassien qui est à l'honneur en septembre : Régis Moreau enseigne au sein de l'association Arcana depuis quinze ans et anime les soirées Jazz Club du PMO depuis leur lancement. Touche-à-tout qui excelle autant au saxophone qu'à la flûte, il présente ici, accompagné de son groupe, son premier album intitulé *Régis Moreau Sextet*, joyeux mélange de jazz, de blues, de funk et même de rock.

› **Retrouvez la suite** du programme des Rendez-vous des Berges dans notre numéro de septembre.



L'ÉTÉ DU CANAL : DES CONCERTS AU FIL DE L'EAU ET À VÉLO

Conaissez-vous le concept de concerts flottants, grande nouveauté de la 15^e édition du festival L'été au Canal ? Les artistes se produisent sur des bateaux pendant que ceux-ci naviguent sur le canal de l'Ourcq, faisant quelques haltes musicales, notamment au Parc de la Villette, à Pantin, à Bobigny mais aussi au port de Noisy-Bondy. Les spectateurs ont donc le choix de voir des performances musicales partiellement, tranquillement depuis les berges, ou d'enfourcher leur bicyclette pour suivre les concerts dans leur totalité. Au programme, jazz, hip-hop ou encore musiques du monde. ■

› **Tous les samedis et dimanches, du 9 juillet au 14 août.**

Plus d'informations sur le site tourisme93.com/ete-du-canal/ Gratuit. Réservations pour les concerts et leurs balades à vélo sur le site Explore Paris.

LES BERGES DE SEINE, UN LIEU OÙ LA VIE DÉBORDE DEPUIS TOUJOURS

Réaménagées pour permettre aux Spinassiens d'en profiter encore davantage, les berges ont toujours été un haut lieu de sociabilité...



On le sait, les fleuves ont toujours joué un rôle crucial dans l'aménagement du territoire... Ils permettent de faciliter les échanges, et notamment le transport des marchandises. Jadis, ils étaient aussi le lieu où s'effectuaient un certain nombre de tâches laborieuses, comme, par exemple, le blanchiment du linge : en 1880, on comptait ainsi 64 bateaux-lavoirs dans toute l'Île-de-France. Mais cet aspect très pratique et utilitaire n'a jamais empêché les

berges d'être aussi un haut lieu de divertissement pour les Franciliens et notamment les Spinassiens. Quand les uns s'adonnaient à la pêche à la ligne, les autres installaient leur chevalet et leur toile au bord de l'eau pour tenter de capter l'ambiance bucolique du petit matin en quelques coups de pinceaux. Dès l'arrivée des beaux jours, les guinguettes s'animaient et les flonflons retentissaient de part et d'autre des berges. C'était aussi l'époque où la Seine servait à faire un brin de toilette, mais aussi à se rafraîchir et à barboter lorsqu'il faisait chaud. Saviez-vous d'ailleurs qu'à la fin du XIX^e siècle, une école de natation était installée en face de la ferme d'Épinay, que les baigneurs rejoignaient grâce à une navette, au départ de la rue du Bord de l'eau, l'actuelle rue Guynemer ? Venez découvrir ce à quoi ressemblaient les bords de Seine à l'époque lors de la visite guidée proposée par Les Cultiveuses le 30 juillet. Une bien belle manière de flâner tout en apprenant plein de choses ! ■

› **Samedi 30 juillet, de 15h à 16h30.** Gratuit sur réservation sur le site Explore Paris, par mail à l'adresse suivante : contact@lescultiveuses.fr ou par téléphone au **01 49 71 98 13**. Découvrez encore plus de visites guidées dans notre article page 33.



DÎNER OU BOIRE UN VERRE FACE À LA SEINE, ÇA VOUS DIT ?

Envie de profiter d'un cadre idyllique en plein cœur d'Épinay et de boire un verre face à la Seine ? Tous les week-ends de l'été, dès que le soleil pointe le bout de son nez, la Fabrique Banner ouvre grand ses portes et installe tables et chaises dehors pour vous permettre de profiter de sa charmante terrasse en sirotant un délicieux jus de pomme/coing ou autour d'une bière... De nombreuses animations sont également prévues, dont le programme est dévoilé chaque semaine sur les réseaux sociaux de la Fabrique.

Et chaque premier vendredi du mois, l'Epicoop, la boutique coopérative installée au cœur de la Fabrique Banner, propose une grande soirée pizza. L'occasion de manger avec les doigts, dans une ambiance chaleureuse et familiale, pour 10 € en moyenne, un plat cuisiné avec des garnitures bio et réalisé avec une cuisson traditionnelle, au four à bois.

Plus près du Centre-ville, l'Avant Seine reste ouvert jusqu'à 17h en semaine, afin de permettre aux Spinassiens de venir boire un verre en terrasse au bord de l'eau. En revanche au mois d'août, le restaurant sera fermé.

› L'Avant Seine, 2 rue de l'Abreuvoir, ouvert tous les midis du lundi au samedi, de 12h à 16h et jusqu'à 17h le dimanche et les jeudi, vendredi et samedi soir de 19h à minuit. Fermeture en août.

› Soirée pizza les vendredis 1^{er} juillet et 2 septembre à partir de 19h30 sur la terrasse de la Fabrique Banner, 28 rue des Acacias. Sans réservation.

› **Pour en savoir plus**, suivez La Fabrique Banner sur Instagram et Facebook.

À BORD, UN PROJET CRÉATIF QUI COULE DE SOURCE

En décembre 2018, Flavie L.T et Sami Trabelsi, artistes plasticiens l'une à Évry, l'autre à Aubervilliers, ont eu ce questionnement : comment faire pour se rejoindre ? La réponse coulait de source : par la Seine, bien sûr ! C'est ainsi qu'est né leur projet en duo, pour lequel ils ont été en résidence cette année à Épinay-sur-Seine, et qui prend aujourd'hui des formes multiples.



à se réapproprier ce fleuve », expliquent les deux artistes. « Nous nous sommes intéressés à tous les aspects possibles : au Grand Paris qui remet la Seine au cœur de son projet urbanistique, à la dimension écologique évidente lorsqu'il est question d'environnement aquatique, mais aussi à toutes les professions qui gravitent autour de la Seine : les policiers fluviaux, les métiers du transport, etc. »

Pour cela, ils ont documenté leur travail avec des vidéos mais également avec beaucoup de photographies. Certaines sont d'ailleurs encore affichées sur les berges de Seine, et ce, jusqu'en décembre 2022. Une passion pour la photo qu'ils ont partagée avec les Spinassiens, les dimanches, lors de plusieurs balades photographiques. Ils ont aussi travaillé avec des élèves de l'école élémentaire Victor Hugo 2 sur plusieurs projets qui avaient tous en commun la Seine comme axe de connexion privilégié en Île-de-France. À terme, et avec un peu de retard en raison de la crise sanitaire, ils espèrent pouvoir construire un bateau-sculpture qui devrait leur permettre une grande traversée, d'Aubervilliers à Évry, à l'horizon 2024. ■

► **Retrouvez la suite du projet de Flavie L.T et de Sami Trabelsi** sur le site www.projet-a-bord.com

C'est tout un monde, une véritable culture fluviale qui leur était totalement inconnue qu'ont découvert Flavie L.T et Sami Trabelsi lorsqu'ils se sont lancés dans leur projet. « Bien sûr, c'est d'abord et avant tout une ode au voyage. Mais, le but, c'était aussi d'apprendre



LARGUEZ LES AMARRÉS ET PARTEZ EN CROISIÈRE !

Cet été, prenez le large et profitez des croisières organisées par Seine-Saint-Denis Tourisme sur la Seine et le canal Saint-Denis, au départ du Stade de France ou du

bassin de la Villette. L'occasion de connaître le fleuve d'une tout autre manière pendant environ 2h30, au travers de parcours qui permettent d'en savoir plus sur toutes les transformations en cours aux abords du fleuve dans la perspective des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024. L'un des parcours proposés offre également la possibilité, à l'issue de la croisière, de se balader sur le futur site olympique pendant deux heures. Et pour les fans de street-art, et parce que le skate-board et le breakdance seront pour la première fois disciplines olympiques à Paris, une croisière est aussi au menu, pour découvrir au fil de l'eau ces œuvres urbaines et colorées qui font aujourd'hui partie à part entière du paysage des berges de Seine.

► **Les 13 juillet, 10 et 24 août.** Tarifs : à partir de 21€ pour les adultes et de 15€ pour les 4-12 ans. Gratuit pour les moins de 4 ans. Inscriptions sur exploreparis.com

Vos rendez-vous



13 JUILLET : UNE BELLE NUIT DE FÊTE NATIONALE

Comme chaque année, la Municipalité vous propose une soirée festive et dansante le mercredi 13 juillet. Rendez-vous au parc de l'Hôtel de Ville pour un banquet républicain, un bal et un feu d'artifice grandiose.

C'est une date désormais incontournable : chaque année, le 13 juillet est le point d'orgue des animations de l'été. Un événement à ne pas rater et à vivre en famille. Dès l'ouverture des portes du parc de l'Hôtel de Ville, à 19h, ce sera l'occasion de tous se retrouver pour un grand banquet républicain. Des food-trucks seront présents pour les plus gourmands, mais les plus prévoyants pourront amener leur pique-nique et profiter des tables mises à leur disposition ou s'installer sur l'herbe. La Ville offrira un cocktail à tous les participants de cette soirée.

Pour l'ambiance, on fait confiance aux musiciens du *Happy Bal*. Jusqu'à 21h, ils proposeront des musiques, de tous les styles : valse, paso, tango, swing, blues, rock, salsa... Pas très

à l'aise ? Des danseurs professionnels seront là pour vous proposer des initiations.

À 21h, et jusqu'à 23h, la pétillante Ana et ses musiciens The Sixeight Band prendront possession de la scène. Ils reprendront des standards des années 1960 à 2020. L'occasion de danser sur les grands tubes soul, pop, disco, R'n'B ou sur les chansons françaises les plus connues.

Puis la musique laissera place au traditionnel feu d'artifice, qui illuminera le ciel au-dessus de la Seine à 23h. Une demi-heure d'effets pyrotechniques spectaculaires qui raviront petits et grands.

À 23h30, les danseurs reprendront possession de la piste, aux rythmes des chansons choisies par DJ Eddy. L'occasion de bouger jusqu'à 1h du matin ! ■

LABORATOIRES ÉCLAIR : DÉCOUVREZ LE SITE... AVEC VOS OREILLES

C'est une visite originale que proposeront la compagnie Décor Sonore et le collectif Transmission du mercredi 20 au dimanche 24 juillet : la découverte du site des Laboratoires Éclair à travers une déambulation sonore. Depuis janvier, dans le cadre de Périféeries 2028 (la candidature de Saint-Denis, Plaine Commune et de la Seine-Saint-Denis comme Capitale européenne de la Culture en 2028), les deux collectifs ont travaillé sur une cartographie sonore des Laboratoires Éclair, fondée sur des entretiens avec des habitants et d'anciens salariés, réalisés par le collectif Transmission.

Des paroles mises en scène dans une vaste installation « archéophonique ». Le principe : les visiteurs sont équipés d'un casque détecteur de sons. En fonction de la manière d'orienter son détecteur, les sons et les voix captés seront différents et feront rejaillir la mémoire des lieux. ■



© Décor Sonore

► **Du 20 au 24 juillet.** Gratuit, sans réservation (visites limitées à 15 personnes à la fois). Départ toutes les heures : mercredi 20 et jeudi 21 juillet, entre 16h et 19h, vendredi 22 et samedi 23 juillet, entre 14h et 21h, et dimanche 24 juillet, entre 14h et 19h.

► **Pour les visites de groupe,** la réservation est obligatoire. Contact : Sourour Messaoudi, sourour@perifeeries2028.eu ou **06 41 45 14 36**.

LES ENFANTS, ROIS DE LA FÊTE !

Comme l'année dernière, la Fête des enfants se multiplie pour faire la joie de tous les petits Spinassiens. Au parc d'Orgemont et au parc des Presles, l'été sera animé !



FÊTE DES ENFANTS 2022 AUTORISATION PARENTALE

Valable pour les activités pratiquées du 9 au 22 juillet 2022,
à donner sur place aux animateurs.

Je soussigné(e), Mme ou M.....
Père – mère – tuteur de l'enfant

AUTORISE ce dernier à participer à toutes les activités (structures gonflables, poneys, laser game...) proposées dans le cadre de la Fête des enfants du 9 au 22 juillet 2022. En cas d'accident, j'autorise les organisateurs à faire soigner mon enfant.

RENSEIGNEMENTS OBLIGATOIRES CONCERNANT L'ENFANT :

Nom.....Prénom.....
Adresse

Tél.....

N° d'immatriculation à la Sécurité sociale (obligatoire)

Fait à Épinay-sur-Seine, leSignature

Avec ses animations toutes plus spectaculaires les unes que les autres, la Fête des enfants réserve bien des surprises aux jeunes Spinassiens de 2 à 14 ans. Elle s'installera du 9 au 15 juillet au parc d'Orgemont. Au programme : structures gonflables, des jeux d'eau, des jeux de société et des balades en poney. Nouveauté cette année : les ParcoTruc(k)s, mercredi 11 juillet, sur le stand de la médiathèque. Des ateliers de 20 minutes, proposés par le Salon du livre et de la jeunesse de Seine-Saint-Denis, où les enfants peuvent écouter des histoires ou jouer avec les héros des bandes dessinées jeunesse. Du 16 au 22 juillet, la Fête des enfants prendra possession du parc des Presles. À découvrir, d'autres jeux gonflables, un laser game (le week-end uniquement), un accrobranche ou des trampolines. Pendant ces deux semaines, le Canyon s'associe à l'événement : pour un ticket acheté à la Fête des enfants, des tarifs réduits seront proposés. Une façon de continuer d'animer l'été de tous les enfants spinassiens. ■

- › **Fête des enfants : du 9 au 15 juillet**, dans le parc d'Orgemont, et du **16 au 22 juillet** dans le parc des Presles. Ouvert de 11h30 à 21h. Restauration sur place possible.
- › **Tarif** : • 4 jeux : 1€
- 4 jeux et 1 entrée piscine : 3,5€
- 4 jeux et 1 entrée escalade ou bowling : 4€
- › **Plus d'infos** au **01 49 71 89 10** ou sur epinay-sur-seine.fr

COMMÉMORATION DE LA LIBÉRATION D'ÉPINAY-SUR-SEINE

La Ville d'Épinay-sur-Seine commémorera sa Libération lors d'une cérémonie, le dimanche 4 septembre, à 10h, au square du 11 Novembre. Cette commémoration rendra hommage aux victimes de la 2^{de} Guerre mondiale, en présence du Maire d'Épinay-sur-Seine, Hervé Chevreau, des élus de la Municipalité, et des associations d'anciens combattants. ■

› **Dimanche 4 septembre**, à 10h, commémoration de la Libération d'Épinay-sur-Seine, square du 11 Novembre.



ACTIVITÉS CULTURELLES : ET SI ON S'Y METTAIT À LA RENTRÉE ?

Danse, musique ou arts plastiques, l'heure est venue pour les nouveaux élèves de s'inscrire. Petit point sur les modalités pratiques qui se simplifient encore puisque désormais tout peut se faire sur le portail Famille.

L'École d'arts plastiques

De la peinture à la sculpture, en passant par le modelage, le collage, la construction ou le dessin, les jeunes artistes en herbe de 6 à 15 ans peuvent laisser libre cours à leur imagination et à leur talent. Et bonne nouvelle, face à la demande galopante, de nouveaux créneaux de cours ont été ouverts : le samedi matin pour les plus jeunes et l'après-midi, pour les 9-11 ans et les 12-15 ans. L'enregistrement des préinscriptions des nouveaux élèves à l'École d'arts plastiques s'effectuera à partir du 7 juillet en vous connectant au portail Famille ou par téléphone. Les cours reprendront à partir du mercredi 21 septembre. Le paiement des cours (tarif unique à 145 €) peut se faire en plusieurs fois (jusqu'à 6 fois), d'octobre à mars.

- › **École d'arts plastiques**, Maison du Théâtre et de la Danse (75-81 avenue de la Marne).
Plus de renseignements au **01 49 71 89 55**
ou par mail, ecoleartsplastiques@epinay-sur-seine.fr

Le Pôle Musical d'Orgemont

Envie de vous mettre au chant, à la guitare, à la basse, au piano, aux percussions cubaines ou à la batterie ? Ou de rencontrer d'autres musiciens et jouer en groupe ? Lancez-vous et inscrivez-vous, entre le 5 et le 17 septembre, soit en venant sur place, au PMO, soit, nouveauté de l'année, en vous connectant sur le portail Famille, famille.epinay-sur-seine.fr. La reprise des cours aura lieu le 19 septembre.

- › **Le Pôle Musical d'Orgemont** (1 rue de la Tête Saint-Médard) vous accueille pour les inscriptions, du lundi 5 au vendredi 16 septembre de 9h à 12h et de 14h à 17h ainsi que le samedi 10 septembre de 10h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 et le samedi 17 septembre de 10h à 14h30. Plus de renseignements au **01 48 41 41 40**
ou par mail, pmo@epinay-sur-seine.fr

La Maison du Théâtre et de la Danse

La MTD accueille grands et petits dès 5 ans pour des cours de théâtre, de danse, de hip-hop electro ou encore d'art clownesque. Les cours ont lieu le mercredi hors vacances scolaires et jours fériés et reprennent le 21 septembre. Les nouvelles recrues peuvent s'inscrire en ligne sur le portail Famille à compter du lundi 5 septembre, ou sur place à la MTD entre le 5 et le 9 septembre, ou encore au Forum des associations à l'Espace Lumière, le samedi 10 septembre, de 10h30 à 17h30.

- › **La Maison du Théâtre et de la Danse** (75-81 avenue de la Marne) vous accueille pour les réinscriptions du lundi 5 au vendredi 9 septembre, de 14h à 18h.
Plus de renseignements au **01 48 26 45 00** ou par mail, saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr

Le Conservatoire de Musique et de Danse

Danse contemporaine, classique ou modern-jazz, hautbois, harpe, trombone, chant ou clarinette, quels que soient vos envies et votre niveau, vous devriez trouver votre bonheur au Conservatoire. Les inscriptions de nouveaux élèves auront lieu entre le 6 et le 8 septembre.

- › **Conservatoire Municipal de Musique et de Danse** (79 avenue Jean Jaurès). Inscriptions sur le portail Famille ou en prenant rendez-vous au **01 79 29 19 64**
ou par mail, conservatoire@epinay-sur-seine.fr



PIÈCES À FOURNIR POUR LES INSCRIPTIONS

- › 2 pièces d'identité récentes
- › Pour les étudiants de moins de 26 ans : présentation de la carte d'étudiant en cours de validité (pour une inscription au PMO uniquement)

SI VOUS PERCEVEZ LES ALLOCATIONS FAMILIALES	SI VOUS NE PERCEVEZ PAS LES ALLOCATIONS FAMILIALES
<ul style="list-style-type: none"> • Livret de famille • Attestation de paiement CAF du mois en cours (avec mention du quotient familial) • Derniers bulletins de salaire ou dernière attestation d'indemnité chômage 	<ul style="list-style-type: none"> • Livret de famille • Avis d'imposition 2021 <p style="text-align: center;">OU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Derniers bulletins de salaire, indemnités chômage, pension de retraite ou toute autre ressource perçue mensuellement

En cas d'absence de ressources, une certification d'évaluation de ressources financières établie par les services sociaux départementaux. En cas de non-présentation des justificatifs mentionnés, le tarif maximum sera automatiquement appliqué (sauf pour l'École d'Arts Plastiques puisque le tarif est unique). Modes de paiement : chèque, espèces, carte bancaire ou prélèvement (RIB). Aucune inscription ne sera prise en compte sans le règlement. Pour les élèves souhaitant commencer la danse, un certificat médical sera à remettre lors du premier cours.

FORUM DES ASSOCIATIONS : PRENEZ DATE !

C'est l'un des grands rendez-vous de la rentrée : le Forum des associations aura lieu le 10 septembre. L'occasion de découvrir la richesse du tissu associatif spinassien et de trouver une activité pour tous les membres de la famille.



Comme chaque année, c'est une date à ne pas manquer : celle du Forum des associations à l'Espace Lumière et au Parc Municipal des Sports. Pour l'occasion, les bénévoles de 115 associations seront présents, de 10h30 à 17h30, pour vous renseigner et vous orienter. Sports, culture, activités de loisirs, cours de langue, culture du monde, solidarité, environnement... Tout le monde devrait y trouver son bonheur ! Ce Forum, c'est d'ailleurs le jour où il sera possible d'effectuer ou de renouveler ses inscriptions pour l'année qui démarre, directement sur le stand de l'association concernée. Des animations et des démonstrations, notamment de danse et de sport, auront lieu l'après-midi, à partir de 14h, au Parc Municipal des Sports et sur le parvis de l'Espace Lumière. ■

► **Samedi 10 septembre, de 10h30 à 17h30, sans interruption, à l'Espace Lumière et au Parc Municipal des Sports. Restauration possible sur place, deux food-trucks.**

Renseignements au **01 71 29 19 50**.



EMBARQUEZ POUR NASHVILLE ET VENEZ DANSER AU BAL COUNTRY

Coiffez votre chapeau, nouez votre bandana et chaussez vos santiags, c'est l'heure du traditionnel bal country, organisé par l'association des Talons Noirs, présidée par Roger Guitton. Un événement pour les cowboys et les cowgirls qui viendront se déhancher sur des chorégraphies millimétrées, au son de chansons interprétées par la révélation française de ces dernières années sur la scène country-folk,

Aziliz Manrow. Nul doute qu'elle saura mettre le feu à la piste de danse. Pas besoin cependant d'être un danseur hors pair pour prendre part à la soirée puisque des initiations seront également proposées aux débutants.

► **Samedi 9 juillet, de 14h30 à 23h30, à l'Espace Lumière. Tarif : 15 €. Réservation obligatoire au **06 76 40 46 57** ou par mail lestalonsnoircountry@gmail.com.**

SHOPPING ENGAGÉ AU CHARITY SHOP

Jusqu'au 31 juillet, le Charity Shop ouvre ses portes du lundi au samedi, de 10h à 19h, pour une opération « shopping engagé ». À découvrir, du prêt-à-porter homme et femme, des bijoux, accessoires et cosmétiques jusqu'à -85%.

► **Dans l'Espace Mendès France, 23 rue de Paris. Renseignements au **07 83 81 49 43**.**

VENEZ DONNER VOTRE SANG

Organisée par l'association Pour le Don du Sang Bénévole, présidée par Nicole Decombe, et l'Établissement Français du Sang, la prochaine collecte de sang se tiendra le dimanche 31 juillet, de 8h30 à 13h30, dans le restaurant scolaire de l'école Georges Martin. Réservez votre créneau sur le site internet dondesang.efs.sante.fr/trouver-une-collecte. Lors de la dernière collecte, le 31 mai, 63 Spinassiens avaient fait ce petit geste si important.

► **Dimanche 31 juillet, de 8h30 à 13h30, dans le restaurant scolaire de l'école Georges-Martin, 2 rue Mulot.**

UN BARBECUE SAVEUR CARAÏBES

Une envie de poulet, de banane plantain ou de pikliz* ? Alors rendez-vous le samedi 23 juillet au terrain synthétique d'Orgemont, rue de Strasbourg. L'association Hibiscus Haïti France, présidée par Guerdie Paul, organise son barbecue annuel, de 12h à 21h. Un barbecue aux saveurs créoles, ouvert à tous, organisé en partenariat avec le Conseil citoyen aux couleurs d'Orgemont, présidé par Stéphane Berger, et le centre socioculturel Félix Merlin. En parallèle, les jeunes du quartier et la section Carnaval de la troupe de l'association Hibiscus Haïti France proposeront de nombreuses animations.

* Un condiment traditionnel haïtien très piquant, à base de carottes et de chou.

► **Samedi 23 juillet, de 12h à 21h, au terrain synthétique rue de Strasbourg.**



FUTURS TRAVAUX DE LA MATERNELLE GROS BUISSON : CE QUE ÇA CHANGE CET ÉTÉ

Dès septembre, les élèves et l'équipe éducative de l'école maternelle Gros Buisson seront accueillis au centre de loisirs Rousseau. Ce centre a été aménagé pour recevoir dans les meilleures conditions ses futurs petits occupants, avec la création de nouveaux sanitaires, par exemple. Les travaux de la maternelle s'étendront sur les deux prochaines années scolaires : l'établissement va être entièrement réhabilité et agrandi.

Durant l'été, pour l'accueil de loisirs des enfants de moins de 6 ans, rien ne changera : il aura toujours lieu à l'école

maternelle Rousseau. En revanche, les travaux du centre Rousseau ne permettront plus de recevoir les enfants de plus de 6 ans : ceux-ci seront accueillis à Victor Hugo ou Lacépède, en fonction de leur âge. Les parents pourront déposer et récupérer leurs enfants dans l'école élémentaire Rousseau, aux horaires habituels, de 7h30 à 9h, pour l'accueil du matin, et de 17h30 à 19h, le soir. En revanche, du fait de ce déménagement provisoire, l'accueil se fera forcément sur une journée complète : il ne sera pas possible de récupérer ou de déposer un enfant à 12h ou 13h30 à Rousseau élémentaire. ■

PRÉPAREZ LA RENTRÉE DÈS L'ÉTÉ

Comme chaque année, la Ville d'Épinay-sur-Seine organise des stages de révisions gratuits, ouverts à tous les écoliers, du CP au CM2. Ils pourront ainsi préparer la rentrée scolaire plus sereinement. Les stages se dérouleront du lundi 22 au vendredi 26 août dans plusieurs écoles de la commune. ■



► **Vous avez jusqu'au 29 juillet** pour inscrire votre enfant, soit sur le portail Famille (famille.epinay-sur-seine.fr), soit sur rendez-vous auprès du service Écoles et loisirs (1, rue Mulot) si vous n'avez pas accès à internet. Renseignements au **01 49 71 99 30**.

LES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ DE LA MAISON DES PARENTS

POINT ÉCOUTE PARENTS

• **Mercredi 6 juillet de 14h30 à 17h**
RDV individuels et confidentiels avec une psychologue.

PERMANENCE ALLAITEMENT

• **Jedi 7 juillet de 10h à 11h30**
Permanences individuelles sur RDV par Solidarité IDF.

FUTURS ET JEUNES PARENTS (0- 6 ANS)

• **Mardi 5 juillet de 13h45 à 15h30** : Sensibilisation aux massages pour bébé (0-3 ans) avec une instructrice.

• **Mardi 5 juillet à 17h45** : Info débat « L'importance des relations entre enfance et nature », animé par une consultante en parentalité et éducation.

► **MAISON DES PARENTS MC² – 35 rue de Paris – 1^{er} étage**
01 49 71 42 64 – Toutes les rencontres de la Maison des Parents sont à destination des parents.

CENTRE-VILLE : C'EST LA FÊTE !

Fêter tous ensemble le début des grandes vacances : c'est ce que vous proposent vos centres socioculturels. Après les Écondeaux, La Source-Les Presles et Orgemont, le Centre-ville clôturera les fêtes de quartier.



Vendredi 8 juillet, de 15h à 19h, l'équipe de la MC², Maison du Centre vous invite à fêter l'été place René Clair, avec une programmation pour toute la famille.

Et d'abord pour les plus jeunes qui ont rendez-vous pour « le Bal des tout-petits ». Créé par l'association spinassienne La Fée du Bal, ce projet a pour vocation de faire danser les enfants, de 3 à 6 ans, aux rythmes de chansons du monde entier, connues ou méconnues. Un musicien-comédien accompagne les enfants au cours de mini-ateliers insérés dans le bal. Sur la scène également, les créations de la Fée couture, le spectaculaire twirling bâton de Sarah et les musiques du Mali des Sissoko.

L'équipe de la Maison du Centre proposera également un atelier de création d'une œuvre collective utilisant des objets de récupération avec l'association Zéro Déchets, un espace jeu pour toute la famille par Les Enfants du jeu, des ateliers scientifiques grâce aux Petits Débrouillards, un espace jardinage, un atelier cuisine anti-gaspi proposé par l'association Re-Belle, des ateliers créatifs animés par les 4 A, un atelier bricolage encadré par les Compagnons bâtisseurs, et un atelier contes et un coin lecture bâti par la Médiathèque Colette. Une journée à l'esprit champêtre et écolo ! ■



► **Vendredi 8 juillet**, de 15h à 19h, place René Clair.
Possibilité de se restaurer sur place.

LES CENTRES SOCIOCULTURELS NOUS PROMETTENT EN ÉTÉ ANIMÉ

Au centre socioculturel Nelson Mandela

ACTIVITÉS FAMILLE

Vendredi 8 et mardi 12 juillet : jeux en famille

Lundi 11, 18, 25 juillet et lundi 1^{er} et 8 août : atelier des tout-petits

Mardi 19 juillet : activités manuelles

Mardi 26 juillet : activités collectives

Vendredi 29 juillet : loto et goûter partagé

Mardi 2 août : jeux vidéos

Mardi 9 août : après-midi en famille

Mercredi 10 août : gym douce

Et aussi : jeux de société, crochet, auto-réparation de vélos...

CÔTÉ SÉJOURS

Du 8 au 10 juillet : mini-camping à Presles

Du 16 au 17 juillet : week-end famille au Futuroscope

Du 23 au 30 juillet : séjour famille aux Ménuires

LES SORTIES EN FAMILLE

Jeudi 7 juillet : randonnée au château de la Chasse

Mercredi 13 juillet : sortie à la Mer de Sable

Mercredi 20 juillet : spectacle sur Paris

Jeudi 21 juillet : sortie à la base de loisirs de Saint-Leu-d'Esserent

Mercredi 27 juillet : sortie au bowling

Jeudi 28 juillet : journée à Aventure Land

Mercredi 3 août : visite de la Ferme de la Butte Pinson

Jeudi 4 août : sortie à Hérouval

Vendredi 5 août : jeux en plein air

POUR LES SENIORS

Du 8 au 10 juillet : séjour au camping de Presles

Lundi 11 juillet : atelier jeux de société

Mardi 12 juillet : atelier autoréparation de vélos

Mercredi 13 juillet : crochet mobile

Lundi 18 juillet : atelier jeux de société

Mardi 19 juillet : autoréparation de vélos

Mercredi 20 juillet : atelier « le numérique »

Jeudi 21 juillet : après-midi d'échanges et de partage

Au centre socioculturel des Écondeaux

ANIMATIONS HORS LES MURS

Du lundi 11 au mercredi 13 juillet, de 14h30 à 17h30 : ateliers arts plastiques devant le CSC

Jeudi 21, jeudi 28 juillet et jeudi 4 août, de 17h30 à 19h : « les jeudis de la Réserve », à la Réserve écologique, rue de Saint Gratien.

Tous les mardis, de 17h30 à 19h30 : « les mardis du sport », au terrain synthétique rue de Saint Gratien.

LES SORTIES EN FAMILLE

Jeudi 7 juillet : visite du Jardin des Plantes

Samedi 23 juillet : sortie à la mer à Berck

Samedi 13 août : sortie au lac de la Forêt d'Orient

Samedi 27 août : sortie au parc animalier de Thoiry

Mardi 2, dimanche 7 et jeudi 18 août : « Ça marche pour vous »

LES ATELIERS

Mercredi 10 et 24 août : atelier des tout-petits, de 15h30 à 17h

Jeudi 11 et 25 août : la récré des aînés, de 14h à 18h.

Au centre socioculturel Félix Merlin

ACTIVITÉS FAMILLE

Jeudi 7 juillet : atelier fabrication de parfum, à l'annexe

Jeudi 21 juillet et jeudi 11 août : petit déjeuner en terrasse

Mercredi 27 juillet : atelier art plastique

CÔTÉ SÉJOURS

Du 21 au 27 août : séjour famille à Saint-Pierre-de-Quiberon

LES SORTIES EN FAMILLE

Mercredi 13 juillet : sortie à France Miniature

Mercredi 3 août : sortie à la Mer de Sable

Mardi 9 août : sortie à Provins

Samedi 13 août : sortie plage

Maison du Centre - MC²

ACTIVITÉS FAMILLES

Lundi 11 juillet : atelier jardinage et randonnée sur les berges de Seine



Lundi 18 et vendredi 29 juillet : atelier culinaire

Mercredi 20 et jeudi 28 juillet : atelier patouille

Vendredi 29 juillet : soirée repas partagé en costume traditionnel

Vendredi 19 août : goûter partagé de fin de vacances

CÔTÉ SÉJOURS

Du 22 au 24 juillet : week-end famille à Dieppe

POUR LES ADOLESCENTS

Mercredi 20 juillet : atelier création de bijoux

Jeudi 28 juillet : atelier graff Pour les adultes

Lundi 18 juillet : karaoké et danse

LES SORTIES EN FAMILLE

Mardi 12 juillet : sortie famille à Deauville

Mercredi 13 juillet : spectacle au Théâtre de l'Essaion, à Paris

Mardi 19 juillet : sortie famille au lac de la Forêt d'Orient

Mardi 26 juillet : journée au parc de la Courneuve

Mercredi 27 juillet : journée à Paris et balade sur la Seine

Mardi 2 août : sortie en famille au château de Versailles

Jeudi 4 août : sortie en famille au Touquet

Lundi 8 août : journée au parc des Chanteraines

Mardi 16 août : visite de l'Aquarium de Paris et pique-nique au bois de Vincennes

Jeudi 18 août : sortie en famille à Berck

LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE

12/17 ANS

MERCREDI 6 JUILLET

Beautiful summer

Venez découvrir les séjours proposés pour cet été et évadez-vous le temps d'un instant en Espagne, en Allemagne ou au zoo. Offrez-vous une rétrospective des actions menées par la Jeunesse au fil de l'année et laissez-vous tenter par des activités ludiques. Un stand d'informations sera également disponible pour présenter les espaces Jeunesse et leurs activités.



▲ **Gratuit.** Rendez-vous de 16h à 20h au Parc de la Chevrette. Renseignements : **01 49 71 35 00**

DU MERCREDI 6 JUILLET AU LUNDI 29 AOUT

Au fil de l'été

Parc Astérix, Olympik's, Aqualagon... Cet été, vous ne saurez pas où donner de la tête tellement le programme des sorties est dense ! Pour en savoir plus, rendez-vous dans vos espaces Jeunesse !

▲ **Renseignements :** **01 49 71 89 11**

SAMEDI 16 JUILLET AU LUNDI 29 AOUT

Séjours été

Été rime avec évasion. Que diriez-vous d'une petite virée au zoo de Beauval, une escapade en Espagne, des activités aquatiques ou sportives à Europa Park ou Center Parc ? Pour en savoir plus, rendez-vous dans vos espaces Jeunesse !

▲ **Renseignements :** **01 49 71 89 11**

MERCREDI 20 JUILLET

Prox'Aventure

Vous avez 8 ans ou plus ? Ne manquez pas Prox'Aventure qui revient pour une 5^e édition ! Venez tester la boxe, l'escalade, l'auto-défense et bien d'autres activités aux côtés de policiers bénévoles... Placée sous le signe de la citoyenneté et du respect mutuel, cette manifestation festive et sportive, organisée par la Ville en partenariat avec l'association Prox'Aventure, vise à créer du lien entre la population et les policiers.



▲ **Gratuit.** Rendez-vous de 13h30 à 18h rue de Strasbourg, au Dojo Kuki et sur le terrain synthétique). Renseignements : **01 49 71 42 47**



JEUDI 21 JUILLET

Rallye Citoyen

Vous êtes âgés de 8 à 15 ans, vous êtes fan de sport, de balade et vous aimez relever les défis en équipe ? Alors notez bien la date du 21 juillet dans vos tablettes ! Le Rallye Citoyen, organisé chaque année par Plaine Commune pour sensibiliser à la pratique sportive, aux valeurs olympiques et faire découvrir le territoire, fait son grand retour. Au programme : des activités dans les différentes infrastructures sportives des neuf villes de Plaine Commune en présence de coachs et un quiz. Un classement des équipes participantes sera réalisé à la fin de la journée.

▲ **Gratuit.** Sur inscription dans les espaces Jeunesse (participation limitée à 24 places). Départ à 9h du Stade de France. Renseignements : **01 49 71 35 00**

VOS ESPACES JEUNESSE

- **Orgemont** : 31 rue de Marseille
01 48 41 50 07
jeunesse.orgemont@epinay-sur-seine.fr
- **Les Écondeaux** : Parc de la Chevrette
01 49 71 02 19
jeunesse.econdeaux@epinay-sur-seine.fr
- **Centre-Ville** : 7-9 rue Dumas
01 48 21 41 02
jeunesse.centreville@epinay-sur-seine.fr
- **La Source-Les Presles** : 4 rue Jean-Philippe Rameau
01 42 35 33 43
jeunesse.sourcepresles@epinay-sur-seine.fr
- **Espace Info Jeunes – Point Information Jeunesse (PIJ)** : 33 rue de Paris
01 71 29 19 59
pij@epinay-sur-seine.fr

SCÈNE DE SPORT

JOUE LES PROLONGATIONS EN JUILLET

Pour la 1^{re} année, Scène de sport se poursuit en juillet. Du 7 au 26 juillet, des initiations seront proposées dans plusieurs quartiers par des éducateurs de la Ville et des associations sportives.



Au programme de ces séances découverte : du tennis, du tennis de table, du foot, de l'athlétisme, du basket en 3x3 ou du badminton. Les activités sportives investiront ainsi tous les quartiers. Une action qui s'inscrit dans la continuité de la politique ambitieuse mise en place

par la Ville d'Épinay-sur-Seine, dans la perspective des Jeux Olympiques et Paralympiques de 2024.

Concrètement, chaque jour, il sera possible d'essayer gratuitement une activité différente, dans un quartier différent.

Rendez-vous :

- Au Parc Municipal des Sports, jeudi 7 (foot), mardi 12 juillet (tennis), lundi 18 (tennis) et jeudi 21 juillet (foot).
- Au parc central d'Orgemont, vendredi 8 (basket en 3x3), mercredi 13 (athlétisme), mardi 19 (tennis de table) et vendredi 22 juillet (athlétisme).
- Au jardin des Presles, lundi 11 (badminton), vendredi 15 (basket en 3x3) et lundi 25 juillet (basket en 3x3).

Ces initiations seront proposées par des éducateurs sportifs, soit de la Ville, soit des associations partenaires. Pour des questions de niveau, l'accès se fait par tranche d'âge. Le matin, de 10h30 à 12h30, sera réservé aux adolescents de 12 à 17 ans, l'après-midi, de 14h à 16h, aux enfants de 3 à 6 ans d'une part et aux 6-11 ans d'autre part. À partir de 16h et jusqu'à 18h, les initiations seront ouvertes à tous. ■

► **Gratuit sans inscription.** Renseignements auprès de la Direction des affaires sportives : [01 49 71 34 40](tel:0149713440).

LES « OLYMPIKS 2K22 » DE LA JEUNESSE

Ce mois de sport à Épinay-sur-Seine s'achèvera de belle manière avec la finale des « Olympiks 2k22 ». Cette compétition amicale organisée par les espaces Jeunesse, labellisée « Scène de Sport », rassemble des jeunes de 12 à 17 ans. Pendant deux semaines, ils s'initieront à différents sports (basket, badminton, tennis, athlétisme et tennis de table) et rapporteront des points à leur équipe. La grande finale aura lieu le mardi 26 juillet, au Parc Municipal des Sports : après une cérémonie d'ouverture où les jeunes présenteront un pays participant aux Jeux Olympiques et Paralympiques, ils s'affronteront dans les différentes activités auxquelles ils ont été initiés. À la clé : la médaille des Olympiks !

► **Renseignements** auprès de la Direction de la jeunesse [01 49 71 42 50](tel:0149714250). Inscription auprès de votre espace Jeunesse.



UN ÉCHAUFFEMENT ESTIVAL AVANT LA SPINASSIENNE

On ne court pas un semi-marathon comme ça ! C'est pour cette raison que la section Athlétisme du Club sportif multisections d'Épinay-sur-Seine (CSME), présidée par Cédric Jacqué, propose tout l'été des ateliers running. Ils vous permettront de préparer dans les meilleures conditions La Spinassienne, qui aura lieu le 16 octobre. Tous les dimanches à 9h30 (rendez-vous devant l'Avant Seine), des sessions d'entraînement de 1h30, réservées aux adultes quel que soit leur niveau, seront organisées par le CSME. La piste d'athlétisme étant en travaux, les coureurs se donneront rendez-vous sur les berges de Seine.

► **Programme complet des séances d'entraînement à retrouver sur la page Facebook de la Spinassienne.** Les inscriptions à la course sont déjà ouvertes sur epinay-sur-seine.fr. Gratuit. Renseignements au [01 42 35 06 42](tel:0142350642).

AU PROGRAMME DE VOS ESCAPADES

• **Visite guidée du Château de Chenonceau** le mercredi 6 juillet. Partez à la découverte de ce joyau de la Renaissance, qui enjambe le Cher.

› Départ à 6h, devant le Club Senior. Inscriptions en cours. Tarif : 20€, voyage en car et déjeuner inclus. 48 places.

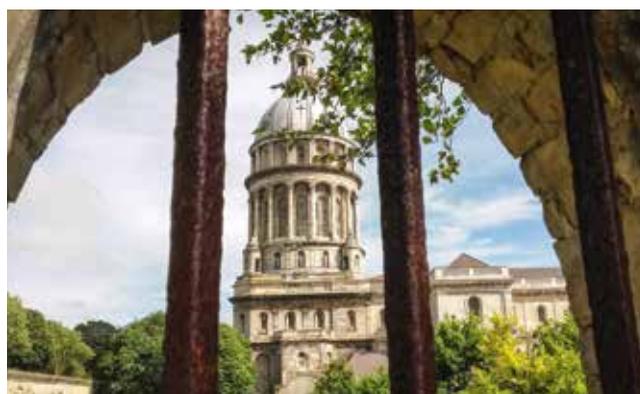
• **Balade à Boulogne-sur-Mer** le mardi 2 août. L'occasion de découvrir ses remparts, sa basilique, ses plages ou son célèbre aquarium.

› Départ à 6h, devant le Club Senior. Inscription en cours. Tarif : 8€, voyage en car inclus. Prévoir un panier repas. 48 places.

• **Journée découverte à Dieppe** le jeudi 8 septembre, pour prendre un bol d'air au bord de la Manche.

› Départ à 6h, devant le Club Senior. Inscriptions à partir du 29 août. Tarif : 8€, voyage en car inclus. Prévoir un panier repas. 48 places.

› **Plus d'infos au Club Senior** - 15 avenue de la République - **01 58 34 69 88**



DES GUIDES POUR VOUS FACILITER LA VIE

Envie de sortir, de vous amuser, de vous instruire, de voyager ? Alors plongez-vous dans le programme du Club Senior. Ce fascicule, que vous pouvez récupérer au Club, 15 avenue de la République, et disponible à l'accueil des services de la Ville, reprend toutes les activités, sorties et séjours.

En parallèle, une nouvelle édition du Guide des Seniors est en préparation et devrait sortir d'ici la fin de l'été. Ce livret reprend toutes les informations pratiques dont vous avez besoin : accès aux droits (avec les différentes aides et allocations possibles), aide aux déplacements (comme, par exemple, les réductions SNCF, Île-de-France mobilités, la Navette proposée par la Ville ou le transport à la demande), prestations à domicile (portage de repas, téléassistance, interventions d'auxiliaires de vie...), offre de loisirs, etc. Ce guide sera également disponible à l'accueil des services de la Ville. ■



RAPPEL : EN CAS DE CANICULE

À tout moment, durant l'été, si vous souhaitez être accompagné et assisté en cas de fortes chaleurs, vous pouvez vous inscrire au dispositif d'alerte et de vigilance organisé par le CCAS. En cas de déclenchement par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis du Plan canicule, les Spinassiens inscrits seront contactés individuellement, par téléphone, pour s'assurer de leur bien-être.

Ce dispositif est accessible pour toutes les personnes âgées de 65 ans et plus, seules et/ou isolées ou personnes en situation de handicap.

› **Pour s'inscrire**, contactez le Pôle population âgée du CCAS au 01 49 71 98 54 ou l'accueil du CCAS au 01 49 71 99 10.

LES ACTIVITÉS DE JUILLET DU CLUB SENIOR

- **Vendredi 1^{er} juillet** > Matin : Atelier « mémoire et prévention des chutes » (2^e groupe)
> Après-midi : Atelier de relaxation
- **Lundi 4 juillet** > Jeux de société
- **Mardi 5 juillet** > Quiz sur un département français : l'Aude
- **Mercredi 6 juillet** > Journée exceptionnelle à Chenonceau
- **Jeudi 7 juillet** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 8 juillet** > Balade sur les berges de Seine
- **Lundi 11 juillet** > Jeu des chiffres et des lettres
- **Mardi 12 juillet** > Karaoké
- **Mercredi 13 juillet** > Atelier jardinage
- **Lundi 18 juillet** > Jeu du Petit Bac
- **Mardi 19 juillet** > Quiz sur les stations balnéaires
- **Mercredi 20 juillet** > Jeux en plein air
- **Jeudi 21 juillet** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 22 juillet** > Balade sur les berges de Seine
- **Lundi 25 juillet** > Jeux de société
- **Mardi 26 juillet** > Quiz sur les châteaux de la Loire
- **Mercredi 27 juillet** > Jeux en plein air
- **Jeudi 28 juillet** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 29 juillet** > Balade sur les berges de Seine

Le Club Senior sera fermé le jeudi 14 et le vendredi 15 juillet.

LES ACTIVITÉS D'AOÛT DU CLUB SENIOR

- **Lundi 1^{er} août** > Jeux de société
- **Mardi 2 août** > Journée découverte à Boulogne-sur-Mer
- **Mercredi 3 août** > Jeux en plein air
- **Jeudi 4 août** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 5 août** > Balade sur les berges de Seine
- **Lundi 8 août** > Jeu des chiffres et des lettres
- **Mardi 9 août** > Quiz sur une région française : la Normandie
- **Mercredi 10 août** > Atelier jardinage
- **Jeudi 11 août** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 12 août** > Balade sur les berges de Seine
- **Mardi 16 août** > Karaoké
- **Mercredi 17 août** > Jeux en plein air
- **Jeudi 18 août** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 19 août** > Balade sur les berges de Seine
- **Lundi 22 août** > Jeu du Petit Bac
- **Mardi 23 août** > Quiz sur les films français
- **Mercredi 24 août** > Atelier jardinage
- **Jeudi 25 août** > Atelier « loisirs créatifs »
- **Vendredi 26 août** > Balade sur les berges de Seine
- **Lundi 29 août** > Jeux de société
- **Mardi 30 août** > Quiz sur les animaux
- **Mercredi 31 août** > Jeux en plein air

Le Club Senior sera fermé le lundi 15 août.

> **Plus d'infos au Club Senior**
15 avenue de la République
01 58 34 69 88



RECONVERSION EN VUE POUR LE BAR-TABAC LE CRIQUET À ORGEMONT

L'ancien bar-tabac situé au 18 rue de Marseille entame sa transformation pour changer de fonction. On vous en dit plus sur ce projet qui va bientôt éclore.

Un atelier Vert Seine bis spécial Orgemont...

Dans le cadre du Nouveau Programme de Rénovation Urbaine (NPNRU), le quartier d'Orgemont va bénéficier d'une transformation urbaine profonde. Entre démolition, réhabilitation, nouvelles constructions, modernisation des équipements publics, la transformation du quartier va s'étaler sur plusieurs années. Afin de répondre aux questions des habitants, les accompagner et leur permettre de se projeter, des agents de la Mission Rénovation Urbaine de Plaine Commune et du bailleur CDC Habitat assureront des permanences hebdomadaires dédiées à la rénovation urbaine dans l'ancien bar-tabac Le Criquet. Que ce soit pour évoquer une question de logement, se renseigner sur les changements à venir à Orgemont, ou pour participer à un événement associatif ou culturel, vous aurez forcément une bonne raison pour vous rendre au 18 rue de Marseille.

...Mais aussi, un espace culturel et social

Outre la rénovation urbaine, des expositions photos et divers projets culturels seront également développés sur le site. Des associations assureront aussi des permanences pour proposer une large palette d'activités aux habitants.



En attendant l'inauguration officielle en septembre, Les Compagnons Bâisseurs et la MOUS logement de CDC Habitat occuperont ponctuellement l'espace et proposeront des activités dès le mois de juillet. Un programme détaillé des permanences sera prochainement communiqué ! ■

> **Renseignements** auprès de l'Atelier Vert Seine
01 58 69 49 82

STATIONNEMENT LONGUE DURÉE : ATTENTION À L'ENLÈVEMENT



C'est une règle du Code de la route, l'article R.417-12, qu'on a parfois tendance à oublier, surtout lorsqu'on part en vacances : **on ne doit pas laisser stationner**

un véhicule sur la voie publique plus de 7 jours consécutifs au même endroit. Vous risquez en effet une amende de 35€ (majorée à 75€) et la mise en fourrière. Tous les modèles sont concernés, voiture, camion, camionnette ou deux roues. Cette règle s'applique aussi si l'on est garé devant chez soi ou sur un stationnement payant.

Le propriétaire est notifié de cette mise en fourrière par un courrier recommandé avec accusé de réception. Il dispose alors de 10 jours pour récupérer son bien. Pour ce faire, il devra s'acquitter, outre des frais d'amende, des frais d'immobilisation, d'enlèvement et de garde journalière. Une bien mauvaise surprise quand on revient de vacances. D'autant que si rien ne se passe après ce délai, le véhicule est détruit ou vendu aux enchères par les domaines.

Si vous devez vous absenter pendant une longue période, deux solutions : stationner votre véhicule dans une propriété privée (votre garage ou celui d'un ami) ou dans un parking privé.

Un petit conseil supplémentaire : n'oubliez pas, lorsque vous déménagez ou achetez une nouvelle voiture, de faire modifier la carte grise pour indiquer la bonne adresse ! ■



INITIATIVES CITOYENNES : UN DISPOSITIF POUR FAVORISER LE VIVRE ENSEMBLE

Vos idées citoyennes prennent vie avec le dispositif Initiatives Citoyennes. Lancé par la Ville, il vise à encourager et accompagner les Spinassiens dans la réalisation d'actions de lien social.

P ermettre aux Spinassiens non constitués en association, mais désireux d'agir localement, de le faire : c'est l'objectif du dispositif Initiatives Citoyennes. De façon concrète, la Ville subventionne, dans la limite de 500€ par dossier, les projets des habitants porteurs d'actions citoyennes, qui dynamisent le lien social dans les quartiers. Goûter entre voisins, tournoi de pétanque, sorties culturelles, etc. Voilà quelques exemples de manifestations locales pour lesquelles on peut obtenir un financement via le dispositif.

Une démarche souple pour inciter la participation

Pour permettre au plus grand nombre de se saisir du dispositif, une procédure simplifiée est mise en place. Dans un premier temps, le demandeur doit remplir le formulaire

de demande de subvention (disponible dans les centres socioculturels et au service démocratie participative) et l'adresse au service Démocratie participative ou à l'un des Centres socioculturels. Le devis relatif aux dépenses prévues doit être joint au formulaire. Vient ensuite la présentation de l'action au comité d'attribution qui valide (ou non) le projet. Une fois validé (dans les 7 jours ouvrés après le dépôt de la demande), l'habitant pourra organiser son événement. À l'issue, les factures relatives aux dépenses effectuées ainsi qu'un bilan de l'action doivent être adressés au service Démocratie participative ou à l'un des centres socioculturels dans les deux mois suivant la manifestation. ■

► **Renseignements** au **01 49 71 42 06** ou par mail democratie.participative@epinay-sur-seine.fr.



BIENVENUE AUX NOUVEAUX HABITANTS !

Vous venez d'emménager à Épinay-sur-Seine ? La Ville organise une cérémonie de bienvenue le vendredi 9 septembre, à 18h30, en salle des Mariages.

Cette cérémonie est l'occasion pour vous de mieux connaître votre nouvelle ville : découvrir les infrastructures municipales, le tissu associatif, l'offre culturelle et sportive pour toute la famille... Lors de cette cérémonie, pour vous faciliter la vie, les élus du Conseil Municipal et les services de la commune (scolaire, petite enfance, police municipale, affaires culturelles, etc.) seront présents, pour vous aider et vous orienter. Hervé Chevreau invitera ensuite les par-

ticipants à un verre de l'amitié. À cette occasion, un sac de bienvenue vous sera remis, dans lequel vous trouverez toutes les informations essentielles pour profiter d'Épinay-sur-Seine. Tous les Spinassiens qui ont emménagé entre le 1^{er} septembre 2021 et le 31 août 2022 sont conviés à cette cérémonie. ■

► **Pour s'inscrire**, contactez le **01 49 71 89 10** ou connectez-vous sur www.epinay-sur-seine.fr

ET SI VOUS ROULIEZ PLUS PROPRE ?

L'idée de remplacer sa voiture par un modèle qui pollue moins est évidemment séduisante, surtout avec les restrictions de circulation qui se profilent, mais pour beaucoup de bourses, elle semble hors de portée. Savez-vous que, pourtant, de nombreuses aides existent ?



Depuis un an, les véhicules de catégories Crit'air 4 et 5 ne sont plus autorisés à circuler dans toute la zone se trouvant à l'intérieur du périmètre de l'autoroute A86. Une interdiction qui vaut en semaine, entre 8h et 20h. Début 2023, ce devrait être au tour des véhicules estampillés Crit'Air 3 d'être concernés par cette interdiction, c'est-à-dire des voitures dotées d'un moteur diesel datant d'avant 2010 ou 2006 pour un véhicule essence. Le risque en cas de non-respect ? Une contravention de 180€.

Jusqu'à 18 000€ d'aides

Dans la perspective de ce changement de réglementation, on privilégie encore plus la marche, le vélo ou les transports en commun. Mais dans le cas où ce ne serait pas possible, sachez que différentes aides existent pour permettre aux automobilistes concernés de troquer leur véhicule actuel pour un modèle plus propre : ces aides peuvent aller jusqu'à 18 000€ pour l'achat d'un véhicule neuf et jusqu'à 13 000€ pour un véhicule d'occasion, sans condition de revenus. Pour savoir à quelles mesures d'accompagnement vous pouvez prétendre, rendez-vous sur le site gouvernemental jechangemavoiture.gouv.fr qui centralise l'ensemble des dispositifs existants, émanant de l'État, de la Région Île-de-France ou de la Métropole du Grand Paris. Vous pouvez également contacter le 0800 74 74 00.

Et pour un échange personnalisé plus approfondi, des conseillers mobilités de l'Agence Locale de L'Énergie et du Climat se tiennent à la disposition des habitants de Plaine Commune pour les accompagner et répondre à toutes leurs questions. ■

► **Renseignements** et prises de rendez-vous auprès de l'ALEC au **01 48 09 40 90**.
L'ALEC les accueille du lundi au vendredi, de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, soit en présentiel, dans ses locaux situés au 8 rue des Boucheries à Saint-Denis, soit par téléphone. Les Spinassiens peuvent aussi prendre rendez-vous pour un entretien dans les locaux du CCAS, au 7 rue Mulot, puisque des conseillers de l'ALEC y tiennent permanence (en fonction de la demande) chaque 4^e mercredi du mois, de 9h à 12h.

► Pour en savoir plus sur les interdictions à venir et les aides financières proposées :
zonefaibleemissionsmetropolitaine.fr
jechangemavoiture.gouv.fr
primealaconversion.fr

LES RENDEZ-VOUS DE LA RÉSERVE

« À la découverte des » avec Balades aux jardins et Nathalie Levy

Apprenez à identifier les arbres présents dans la Réserve et fabriquez un herbier frappé, grâce à une technique d'impression végétale sur tissu venue du Japon.

► Samedi 30 juillet de 14h30 à 16h30.

« À la découverte des pollinisateurs sauvages » avec Une cigale dans la fourmière

Observez les pollinisateurs et découvrez leur rôle, leur comportement et ce qui malheureusement les menace. Puis apprenez à fabriquer des bombes à graines, qui vous permettront de les attirer à coup sûr.

► Samedi 27 août de 14h30 à 16h30.

► Gratuit sur inscription au **01 49 71 89 79**.



ÉPINAY, UNE VILLE RICHE DE SON PASSÉ ET DE SON AVENIR

Pour découvrir Épinay-sur-Seine d'une tout autre manière, participez aux visites et conférences thématiques proposées par la Ville et commentées par l'association Les Cultiveuses : vous en apprendrez énormément sur l'histoire de notre ville et sur ses richesses.

Jonglant habilement entre grande Histoire de France et petites anecdotes amusantes, les conférencières des Cultiveuses ont l'art et la manière de capter notre attention et de nous faire redécouvrir nos richesses locales. Le premier rendez-vous de l'été aura lieu le 9 juillet et s'intéressera aux tiers-lieux spinassiens, à savoir la Fabrique Banner, les anciens Laboratoires Éclair et les Voies circulaires, le tout nouveau tiers-lieu de la Coopérative Pointcarré, installé dans les locaux de la gare RER C. L'événement se déclinera en deux temps avec d'abord une conférence, organisée en partenariat avec la Réunion des Musées Nationaux et le Grand Palais, puis une balade d'une heure et demie accompagnée des Cultiveuses qui vous livreront tous les secrets de ces lieux emblématiques.

Le 22 juillet, partez sur les traces du patrimoine industriel de la ville : aciéries, savonneries, verreries ou usines d'agroalimentaire ont métamorphosé le territoire d'Épinay, longtemps resté agricole, et ont grandement joué dans son essor. Saviez-vous notamment que la ville abritait, à la fin du XIX^e siècle, l'une des entreprises de torréfaction de café parmi les plus perfectionnées au monde, Mokarex ?

Enfin, dernière date de l'été pour clore la saison en beauté, avant le retour en septembre des visites guidées, le 30 juillet, les Cultiveuses vous inviteront à redécouvrir les loisirs tels qu'ils étaient pratiqués sur les bords de Seine au XIX^e siècle. (voir plus d'infos dans le dossier, p. 18) ■

- › **Samedi 9 juillet**, « Tiers-lieux : Épinay-sur-Seine, terre d'innovation », conférence de 14h30 à 16h, à la médiathèque Colette puis balade dans la ville de 16h30 à 18h.
- › **Vendredi 22 juillet**, « Patrimoines industriels remarquables à Épinay-sur-Seine », visite guidée de 19h30 à 21h.
- › **Samedi 30 juillet**, « Les loisirs en bord de Seine au XIX^e siècle », visite guidée de 15h à 16h30.
- › **Gratuit**. Inscriptions obligatoires sur Explore Paris ou par mail à l'adresse suivante : contact@lescultiveuses.fr ou par téléphone au **01 49 71 98 13**.



À VOS AGENDAS !

Les Journées européennes du Patrimoine reviennent pour une nouvelle édition, les 17 et 18 septembre prochains. Cette année, c'est la thématique du « Patrimoine durable » qui sera à l'honneur. Nous vous dévoilerons l'ensemble du programme dans notre prochain numéro d'*Épinay en scène*.

Naoufel Mimouni

UN SPINASSIEN QUI BOUSCULE LES RÈGLES DU JEU

Ce jeune Spinassien, qui se rêvait footballeur et est aujourd'hui éducateur sportif dans notre commune, s'est mis en tête de concevoir un jeu de société novateur, qui prône la tolérance et la diversité. Et son inspiration, il la tient de ses proches et de la ville où il vit, où il a grandi et où il a acquis ces valeurs : Épinay !

Animateur sportif et assistant d'éducation au collège Évariste Gallois, fan de foot et de sport de raquettes, Naoufel Mimouni, 26 ans, ne sait pas rester sans rien faire. Alors forcément, en mars 2020, lorsque nous avons été sommés de rester à la maison à cause de la Covid, que les écoles et les collèges ont été fermés et les activités périscolaires, qui faisaient son quotidien professionnel, stoppées net, Naoufel a dû trouver à s'occuper. Comme beaucoup d'entre nous, il aurait pu se lancer dans la pâtisserie ou la peinture de son salon. Mais non, Naoufel a décidé de créer un jeu de société qu'il a nommé « Vois-un voisin ! ». « Lorsque j'étais animateur dans les centres de loisirs, je recréais souvent des Uno ou des Monopoly avec les enfants, explique le jeune Spinassien. J'ai eu cette idée d'un jeu qui valoriserait la diversité et la tolérance, et qui se situerait à la frontière du Memory, du Monopoly et de La Bonne Paie. »

Un projet de famille

À partir d'un grand carton de récup', il fabrique un plateau censé représenter un immeuble dans lequel il imagine tout un tas d'interactions qui font le jeu. « Parmi les 80 personnages, une bonne vingtaine est inspirée de la vraie vie, ce sont mes amis, ma famille », indique encore celui qui vit en Centre-ville depuis ses 3 ans. Des proches à qui il ne parle pas de son projet dans un premier temps : « Je voulais leur faire la surprise », souffle Naoufel tout sourire. Depuis, tout le monde s'est investi à ses côtés, son frère, sa sœur et son père en tout premier lieu. « Un matin, au saut du lit, alors que je pensais avoir un projet relativement abouti, mon père m'a proposé plein d'idées nouvelles. Du coup, on a complètement chamboulé les règles du jeu ! » Une fois celles-ci bien établies, il a encore fallu tester le jeu et s'assurer un public cible. Et pour cela, Naoufel a sollicité le tout-Épinay : « Je l'ai

fait tester dans les écoles maternelles, primaires, dans les collèges et même par le Club Senior ! », explique-t-il. « Les seniors aiment beaucoup car ça fait travailler leur mémoire. C'est vraiment un jeu tout public, de 8 ans à 99 ans, qui se joue de 2 à 10 personnes. » Il s'est aussi occupé de toute la partie conception : de la taille des jetons, afin d'éviter tout risque d'étouffement, à la qualité des encres en passant par l'esthétique, qu'il a imaginé avec un graphiste nantais pour lequel Naoufel a eu un véritable coup de cœur.

Le succès frappe à la porte

Aujourd'hui, le succès est à la porte du jeune homme : il a lancé, il y a quelques semaines, une campagne Ulule pour pouvoir enclencher la fabrication d'au moins 300 boîtes de son jeu. « Nous l'avons mis en pré-commande à 29,90 €, et nous reversons 2% des bénéfices à l'association solidaire Hope of street, créée par trois étudiants spinassiens. » Désormais, Naoufel est sollicité par différents festivals de jeu pour venir présenter sa création : il sera ainsi présent cet été à Parthenay, dans les Deux-Sèvres, qui organise l'un des plus gros événements dans le domaine, à Porcheville, dans les Yvelines, ou encore à Rouen. « Et cet automne, je serai bien évidemment au rendez-vous du Vidéo Games et du festival du jeu d'Épinay parce que c'est vraiment ma ville de cœur et que c'est elle qui m'a inspiré. » ■

► Boîte de jeu en précommande à 29,90 €. Livraison avant Noël si le projet aboutit sur le site [Ulule.com](https://www.ulule.com) ou sur le compte Instagram [voisun_voisin](https://www.instagram.com/voisun_voisin).



VOISUN_VOISIN



CARNET



NAISSANCES

EN MAI

Le 3, Adnan El Wafi • **Le 4**, Joy Rodrigues Costa • **Le 11**, Gabriella Aquino • **Le 16**, Salomé Beya Tumba Kapinga • **Le 23**, Théo Dayanithi Meignan • **Le 25**, Sylia Kongbowali • **Le 26**, Anis Ami Ali • **Le 29**, Aya Kaci



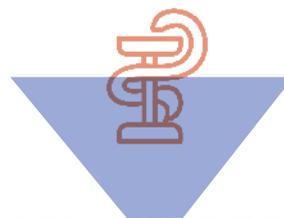
MARIAGES

EN MAI

Le 6, Pauline Rançon et Sylvain Chhom • **Le 7**, Amal El Gouaïl et Mostepha Bache • Kenia Ramirez Montenegro et Luis Joia Anacleto • Suganya Chandran et Sujanthan Ganesalingam • **Le 13**, Assiya Balhadj et Samir Youssfi • Edwige Coridon et Santhosh Duroc • **Le 14**, Farida Bellahmed et Ambroise Rousset • Dahlia Chebbah et Salim Aidli • **Le 25**, Jawaher Chigniou et Aïmen Haddad • **Le 28**, Fatma Ferchichi et Mohamed Chelghoum • Audrey Cocagne et Juan Jimenez • **Le 30**, Randa Younan et Girgis Saïd



Si vous souhaitez que votre nom, celui de votre enfant, ou celui d'un parent décédé paraisse dans ces rubriques, merci de le signaler au service de l'État civil.



LES PHARMACIES DE GARDE EN JUILLET ET AOÛT 2022*

**sous réserve de modification*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse

Dimanches 3 et 24 juillet

Pharmacie de la gare

152 av. Jean Jaurès
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 01 48 22 39 76

Dimanches 7 et 28 août

Pharmacie de la gare

152 av. Jean Jaurès
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 01 48 22 39 76

Dimanches 10 et 31 juillet

Pharmacie de la République

83 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 08 72

Dimanches 14 août et 4 septembre

Pharmacie des Tilleuls

98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Jeudi 14 juillet

Pharmacie de l'Ilo

5 avenue de Lattre de Tassigny
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 09 72 44 68 14

Lundi 15 août

Pharmacie de l'Ilo

5 avenue de Lattre de Tassigny
93800 Épinay-sur-Seine
Tél. 09 72 44 68 14

Dimanche 17 juillet

Pharmacie des Tilleuls

98 route de Saint-Leu
93430 Villetaneuse
Tél. 01 48 22 66 83

Dimanche 21 août

Pharmacie de la République

83 rue de la République
93200 Saint-Denis
Tél. 01 48 20 08 72

Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site monpharmacien-idf.fr

PARTEZ EN VACANCES EN TOUTE SÉRÉNITÉ

Partez en vacances l'esprit tranquille et signalez votre absence à la police en vous inscrivant à l'Opération Tranquillité Vacances. Ce dispositif totalement gratuit vous permet de faire inspecter les abords de votre habitation durant votre absence. Pour en bénéficier, il suffit de vous rendre directement au poste de Police municipale ou au Commissariat avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Pendant votre absence, les policiers effectueront régulièrement des patrouilles autour de votre domicile. Un compte-rendu de passage sera mis à votre disposition

au poste de police. Vous pouvez également effectuer la demande en ligne, en scannant le QR code ci-dessous. ■

► **Plus de renseignements auprès de la Police municipale**

au **01 49 71 99 00** et de la Police nationale au **01 49 40 17 00**.



TRAVAUX

LES CHANTIERS DE L'ÉTÉ

De nombreux travaux d'entretien et d'embellissement sont menés partout dans la ville pour améliorer votre cadre de vie.



Visualiser la carte de la ville avec les travaux en cours sur epinay-sur-seine.fr



1 Les travaux du terrain d'honneur continuent

Les travaux du terrain d'honneur se poursuivent. Il y a quelques jours, l'ancien gazon a été retiré. Une nouvelle pelouse synthétique, plus facile et moins coûteuse à entretenir, sera installée, d'ici le 15 juillet. Le terrain est aussi remis aux nouvelles normes de la Fédération Française de Football, notamment ses dimensions, 105 m x 68 m. À partir de mi-juillet, l'attention se portera sur la piste d'athlétisme : le bitume sera refait, avant la pose du revêtement. Un revêtement spécifique, parfait pour la course à pied.

2 Travaux d'enfouissement des réseaux électriques

Dans le cadre de la poursuite des travaux d'enfouissement des réseaux électriques et de communication électronique, le Syndicat intercommunal de la périphérie de Paris pour les énergies et les réseaux de communication et Enedis ont prévu plusieurs chantiers : rue de Boussois, rue de la Chevrette et allée des Platanes. L'ensemble de ces opérations débiteront le lundi 1^{er} août, pour une durée estimée de 6 mois. Les riverains impactés ont déjà été tenus informés des conséquences de ce chantier autour de chez eux.



DÉCHETS ET ENCOMBRANTS : MODIFICATION DE LA COLLECTE LE 14 JUILLET

En raison de la Fête nationale et pour prévenir tout risque de débordement, l'Établissement public territorial de Plaine Commune demande aux Spinassiens de rentrer leur(s) bac(s) immédiatement après la collecte les mercredis 13 et jeudi 14 juillet. **Les habitats collectifs devront sortir leurs bacs le 14 juillet même, et non la veille au soir.** L'horaire de la collecte a été avancé à 8h, au lieu de 6h habituellement.

LA MAIRIE PREND SES QUARTIERS D'ÉTÉ

Cet été, les services municipaux restent ouverts mais quelques horaires sont aménagés. On vous explique tout.



Pour les démarches administratives

La mairie principale sera ouverte selon ses horaires habituels, exceptions faites des permanences des samedis matins 6, 13 et 20 août et les nocturnes des jeudis 4, 11 et 18 août qui ne seront pas assurées. La mairie annexe d'Orgemont sera fermée du lundi 1er août au lundi 29 août au matin. Pour toute démarche auprès du service Écoles et loisirs, et notamment pour les inscriptions, il est demandé aux familles de prendre rendez-vous au **01 49 71 89 04**.

Les centres de loisirs

Les centres de loisirs élémentaires et maternels seront ouverts tout l'été pour accueillir les enfants, de 7h30 à 19h, à l'exception du 14 juillet et du 15 août. Retrouvez la liste des centres de loisirs ouverts sur le site de la ville.

Les centres socioculturels

Les centres socioculturels sont ouverts du lundi au vendredi jusqu'à 18 h mais seront fermés le samedi. Les activités d'été cesseront du vendredi 26 août au soir au lundi 12 septembre. Dans l'intervalle, entre le 5 et le 9 septembre, les CSC ne seront ouverts que pour les prises d'inscription.

La ludothèque

Elle sera fermée à partir du 22 août et rouvrira le 5 septembre.

Pour les jeunes

Les espaces Jeunesse seront ouverts tout l'été à partir du 6 juillet, de 15h à 18h45 le lundi et de 10h à 12h30 puis de 13h30 à 18h45 du mardi au vendredi (horaires modulables en fonction des activités proposées).

Quant à l'Espace Infos Jeunes, il sera ouvert au début de l'été, de 10h à 12h30 puis de 13h30 à 19h, le lundi et le mercredi.

Les mardis, jeudis et vendredis, les jeunes Spinassiens ne pourront y accéder que l'après-midi, à partir 13h30 et jusqu'à 18h30, sauf le jeudi où l'Espace Infos Jeunes fermera à 18h. Il sera en revanche fermé du 8 au 26 août.

Pour les seniors

Le Club Senior restera ouvert tout l'été, du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

Il sera cependant fermé lors des manifestations extérieures et des escapades ainsi que les 14 et 15 juillet ainsi que le 15 août.

Pour les associations

La Maison des Associations restera elle aussi ouverte tout l'été aux horaires habituels.

Le Centre Communal d'Action Sociale

Le CCAS reste ouvert tout l'été aux horaires habituels.



Le bureau de poste adapte lui aussi ses horaires. Du 1^{er} août au 3 septembre, il sera ouvert de 9h30 à 12h30, les lundi, mardi, mercredi et vendredi. Le jeudi, il fermera ses portes à 11h30. Pas d'accueil du public le samedi.

FERMETURE DE L'AGENCE DE L'ASSURANCE MALADIE

Après trois mois de travaux, l'agence de la Caisse d'Assurance Maladie située place François Mitterrand devrait rouvrir ses portes le 15 septembre. D'ici là, vous pouvez vous connecter sur votre compte Ameli pour les principales démarches administratives ou vous déplacer dans les autres agences du département, et notamment à l'agence de Saint-Denis, 31-33 rue du Landy, ouverte du lundi au vendredi, de 9h à 12h30 et l'après-midi de 14h à 17h (sauf le mercredi).

PERMANENCES

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1 rue de la Terrasse**, elle est ouverte *le lundi, mercredi, jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h, *le mardi* de 9h à 12h et de 13h à 19h et *le vendredi* de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

L'association **SOS Victimes 93**, *le lundi* de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.

L'association **Juris Secours**, *le mardi*, de 9h30 à 12h (Droits des étrangers)
Des avocats, *le mardi* de 17h à 19h.
Arrêt en août.

Le Centre Information Droits Femmes Familles, *le jeudi* de 9h à 12h et de 13h à 17h.

➤ **1 rue de la Terrasse**

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association **Juris Secours** propose des permanences sur rendez-vous :

un lundi par mois au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin)

Prochaines dates les : 18/07 et 22/08 de 9h30 à 12h30

un mercredi par mois à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris)

Prochaines dates les : 13/07 et 10/08 de 9h30 à 12h30

un jeudi par mois à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne)

Prochaines dates les : 21/07 et 18/08 de 13h30 à 17h30

le 1^{er} jeudi du mois au **Pôle Social** (1 rue de l'Abbé Pierre)

Prochaines dates les : 07/07 et 04/08 de 14h à 18h

tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **local Juris Secours** (9 rue du Maréchal Maison)

➤ Tél. **01 48 30 81 39**

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de *la déléguée du Défenseur des Droits*, *le samedi matin*, de 9h à 12h sur rendez-vous à l'Hôtel de Ville. La permanence du samedi 23 juillet n'aura pas lieu.

➤ Tél. **01 49 71 99 99**

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes *le mardi et jeudi* de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9 rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

➤ Tél. **01 49 51 27 88**

EMPLOI

Recevez de l'aide pour rédiger votre CV et candidater en ligne *le mardi* de 9h30 à 12h la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1^{er} étage).

➤ Tél. **01 71 86 38 10** – Inscription obligatoire

L'ADIE accompagne les créateurs d'entreprise *le mardi* de 9h à 12h30 la **Maison de l'Emploi** (32-34 avenue Salvador Allende au 1^{er} étage).

➤ Tél. **06 70 74 39 08** ou **01 71 86 38 10** – **mbfaye@adie.org** – Inscription obligatoire

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :

- *le jeudi* de 14h à 17h à la **Maison du Centre** (35 rue de Paris).

➤ Tél. **01 49 71 99 15**

- *le mardi* de 14h à 17h au **centre Félix Merlin** (67 rue Félix Merlin) sur rendez-vous. Sauf au mois d'août.

➤ Tél. **01 49 71 99 15** ou **01 48 41 96 39**

- *le jeudi* de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne) sur rendez-vous. Arrêt au mois de juillet.

➤ Tél. **01 49 71 99 15** ou **01 49 71 99 35**

Un écrivain public est également présent :

- *le jeudi* de 9h à 11h15 au **Pôle social** (1 rue de l'Abbé Pierre). Sauf au mois d'août.

➤ Tél. **01 49 71 99 15** ou **01 42 43 31 28**

- *le mercredi* de 9h à 11h30 sur rendez-vous et *le jeudi* de 9h à 12h sans rendez-vous au **centre des Écondeaux** (4 avenue Léon Blum) sur rendez-vous. Arrêt au mois d'août.

➤ Tél. **01 49 71 99 15** - Tél. **01 49 71 99 61**

AIDE AUX OUTILS NUMÉRIQUES

ICE Sciences Association organisera des permanences d'accompagnement aux démarches en ligne et de maintenance informatique (diagnostic et réparation du matériel si possible) *le samedi* de 10h à 12h30 dans les **locaux de l'ASCRA** (31 rue de l'Avenir).

➤ Plus d'infos au **06 16 32 54 65**. Arrêt au mois d'août.

LOGEMENT

L'ADIL 93 propose des permanences *les jeudis* au **service logement** (7 rue Mulot) de 14h à 17h sans rendez-vous. Arrêt au mois d'août.

➤ Tél. **01 49 71 99 79** - **adil93@wanadoo.fr**

En cas de besoin, vous pouvez contacter par téléphone le service logement au **01 49 71 99 79**.

Des permanences sont aussi organisées par l'association **Logis dans ses locaux** (69 rue Félix Merlin) *chaque mardi* de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

➤ Tél. **01 48 41 80 11**
ass-logis@wanadoo.fr

LUTTE CONTRE L'ALCOOLISME

L'association **Vie libre** accompagne les malades alcooliques et leur entourage. Permanence *le mardi 12 juillet* de 16h à 17h à la **Maison des Associations** (79 rue de Paris). Pas de permanence au mois d'août.

➤ Tél. **06 19 46 24 01**

➤ **vielibre.stains@orange.fr**

➤ **stains.vielibre93.fr**

POINT INFO CANCER

Les associations **Une luciole dans la nuit** et **Vivre comme avant** accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches *du lundi au vendredi* de 9h à 19h.

Permanence *le mardi de 13h à 17h* (sauf le mardi 2 août) au **39 rue de Marseille**.

➤ Tél. **06 72 21 31 52**

➤ Mail : **unelucioledanslanuit@gmail.com**

➤ Site : **unelucioledanslanuit.fr**

➤ Facebook : **Une luciole dans la nuit**

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques *le mardi* de 9h à 12h, sur rendez-vous, à l'**Espace Nelson Mandela** (64 avenue de la Marne).

➤ Tél. **01 41 60 19 60**

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le **SEDIF** au **09 69 369 900** (appel non surtaxé) *la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30*, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

L'Association **France Alzheimer du Val d'Oise** accompagne les malades et leurs familles par téléphone pendant les vacances d'été.

➤ Tél. **01 34 64 43 03**

france.alzheimer95@orange.fr



SÉANCE DU 2 JUIN 2022

Retrouvez un aperçu des différents points soumis au vote lors du dernier Conseil Municipal. L'intégralité des délibérations est disponible sur epinay-sur-seine.fr

- Adoption du procès-verbal du Conseil Municipal Séance du 7 avril 2022
- Modification du règlement intérieur du Conseil Municipal
- Modification du règlement intérieur du Pôle Musical d'Orgemont
- Approbation d'une convention d'objectifs et de financement avec l'Association des Jumelages d'Épinay (AJE) - Année 2022
- Approbation d'une convention d'objectifs et de financement avec l'association Union des Artistes d'Épinay (UAE) - Année 2022
- Approbation des tarifs des activités culturelles saison 2022-2023
- Subvention à l'association Les P'tites Canailles en Récré - Année 2022
- Subvention à l'association Le Pommier - Année 2022
- Subvention à l'association Société Philatélique d'Épinay-sur-Seine - Année 2022
- Subvention à l'association Dep'art - Année 2022
- Subvention à l'association Addiction Alcool Vie Libre - Année 2022
- Subvention à l'association Pour le Don du Sang Bénévole - Année 2022
- Subvention à l'association Fédération Nationale des Anciens Combattants (FNACA) en Algérie, Maroc et Tunisie - Année 2022
- Subvention à l'association Union Nationale des Combattants (UNC) - Année 2022
- Convention d'objectifs et de financement avec le Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine (CSME) - Année 2022
- Subvention de fonctionnement à l'association Twirling Club d'Épinay-sur-Seine - Année 2022
- Subvention de fonctionnement à l'association Espace de Temps de Socialisation par l'Art Martial (ETSAM) - Année 2022
- Subvention à l'Association Sportive du Collège Roger Martin du Gard - Championnat de France UNSS de Football - mai 2022
- Subvention à l'association Académie de Football d'Épinay-sur-Seine - Année 2022
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association Aide aux Mères et aux Familles à Domicile - Banlieue Nord et Nord-Ouest - Année 2022
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association Le Secours Catholique - Année 2022
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association Les Restaurants du Cœur - Année 2022
- Convention d'objectifs et de financement avec l'association Logis - Année 2022
- Convention de partenariat pour la mise en œuvre du Fonds de Solidarité Logement (FSL)
- Validation du projet social 2022/2025 du centre socioculturel Les Écondeaux
- Adhésion au Syndicat Mixte des Réseaux d'Énergie Calorifique (SMIREC) emportant transfert de la compétence « Énergie calorifique »
- Approbation d'un protocole et d'une convention d'occupation du domaine public entre la Commune et le Réseau de Transports d'Électricité (RTE) - Pylône FX35N de la ligne Plessis-Gassot-Seine
- Délégation de la compétence relative à la mise en œuvre de l'autorisation préalable de mise en location dite « permis de louer »
- Création d'un Comité Social Territorial commun entre la collectivité et les établissements publics rattachés
- Composition du Comité Social Territorial et de sa formation spécialisée
- Note d'information : Compte rendu en matière de droit de préemption urbain



Les Adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr

Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et l'Éducation
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à la Vie des quartiers
01 49 71 98 22

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 98 51

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 71 29 19 54

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat
Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 71 29 19 54

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

TRIBUNE DE LA MAJORITÉ

BEL ÉTÉ À ÉPINAY-SUR-SEINE

L'été s'annonce à Épinay-sur-Seine et c'est l'opportunité pour chacun de retrouver un peu de temps à soi de pratiquer une activité, de profiter de la nature, d'assister à un spectacle ou tout simplement de partager de bons moments en famille ou entre amis.

Nous savons à quel point les mois précédents ont été éprouvants et ne nous ont pas toujours permis de nous rassembler comme nous le souhaitions. Cette année encore, compte tenu du contexte international, des tensions sur le pouvoir d'achat, de la hausse du prix de l'essence et des transports, certains Spinassiens n'auront pas la possibilité de partir en vacances.

C'est la raison pour laquelle nous mettons tout en œuvre pour offrir des sorties et des manifestations qui permettent de se défouler, de prendre l'air et de profiter de son temps libre sans forcément partir très loin de chez soi.

Nous sommes de longue date convaincus de l'importance d'avoir une ville qui ne soit pas uniquement une « ville dortoir ». Ce que nous voulons, c'est qu'Épinay-sur-Seine soit une ville agréable à vivre, dans laquelle chacun peut évoluer sereinement, dans laquelle les gens aient envie de venir se balader, voir un concert, mais aussi de rester, et pourquoi pas de s'installer !

Cette volonté municipale est aujourd'hui largement confortée par l'actualité : les périodes de confinement et les restrictions sanitaires ont modifié les attentes de nombreux citoyens, à la fois sur leurs priorités en termes d'habitation et de qualité de vie, mais aussi sur leurs loisirs et leurs façons de se déplacer. Le changement climatique nous invite par ailleurs à repenser nos usages de la ville et à évoluer vers un modèle plus apaisé, qui propose des équipements et des services publics de qualité, et qui redonne toute sa place aux habitants qui la font vivre au quotidien.

Le programme d'activités proposé par la Municipalité cet été s'inscrit dans cette perspective avec l'objectif de permettre à tous de profiter pleinement des beaux jours, à proximité de chez soi. Ce sera notamment le cas avec le bal républicain qui se tiendra le 13 juillet dans le parc de l'Hôtel de ville et qui sera suivi d'un grand feu d'artifice à ne pas manquer ! La fête se poursuivra ensuite chaque dimanche sur les berges de Seine où les Spinassiens pourront se rendre à pied ou à vélo et profiter des spectacles pour les enfants et des concerts qui s'y dérouleront en juillet comme en août.

Les animations estivales seront aussi au rendez-vous dans tous les quartiers de la ville où les centres socioculturels proposeront des activités variées : ateliers manuels, jeux vidéo, jeux de société, ateliers d'auto-réparation, goûters, jardinage, randonnées... de quoi largement remplir ces belles journées qui nous attendent ! Il ne faudra pas non plus manquer l'incontournable Fête des Enfants, qui s'installera d'abord dans le parc d'Orgemont du 9 au 15 juillet puis du 16 au 22 juillet dans le parc des Presles et offrira aux enfants de multiples activités de plein toutes plus rafraichissantes les unes que les autres !

La même effervescence sera au rendez-vous sur les équipements sportifs municipaux où des séances de découvertes de nombreux sports seront proposées du 9 au 26 juillet dans le cadre des journées « Scène de Sport ». Et les seniors ne seront pas non plus en reste – loin de là – avec des activités proposées par le Club Senior qui permettront à ses amateurs de se relaxer, de se cultiver, de s'amuser ou de s'évader !

Épinay-sur-Seine est une ville accueillante et ouverte à tous, soucieuse du bien-être des familles et des habitants de tous âges : aussi nous sommes heureux et fiers de pouvoir offrir ces moments de vacances aux Spinassiens. Très bel été à toutes et tous.

L'équipe municipale

TRIBUNES DE L'OPPOSITION

VACANCES POUR TOUS

Enfin les vacances : le soleil, la chaleur, les jeux, la mer, la plage... Le repos bien mérité après une année de travail, d'école ou d'étude, de réussite ou échec aux examens et dans les choix de facs ou universités, écoles... C'est la période des départs pour de nouveaux horizons pour ceux qui peuvent partir. Malheureusement comme tous les ans de nombreuses personnes ne peuvent pas partir faute de moyens. Cette année sera pire encore avec la crise de l'inflation : hausse de l'énergie, hausse de l'essence, hausse des prix de l'alimentaire... Cela représente environ 55 % gens qui ne partiront pas. Faisons en sorte que tout ce qui est organisé dans nos villes, dans le département fait par les mairies ou des associations soient des moments joyeux plein de bonheur pour tous. Les activités nautiques, voyages, jeux gonflables, fêtes, kermesse, sortie à la mer... Bonnes vacances à tous

Emmanuelle Allaire, Madjid Challal, Pierre Tavarès

HALTE AUX GASPILLAGES !

C'est la devise de l'économiste de flux. Il intervient sur tous les flux : chauffage, électricité, eau, climatisation...

Il gère les contrats d'énergie, suit les factures, identifie les surconsommations et propose les solutions économiques pour optimiser les installations existantes.

Il a aussi un rôle d'éducateur. Élus, élèves et enseignants, il consacre une partie de son temps à faire prendre conscience de l'enjeu environnemental. Il développe et organise des animations sur le thème de l'utilisation rationnelle de l'énergie. Il peut aussi réaliser le bilan carbone de la ville et aider à travailler les plans d'indépendance énergétique et d'énergie renouvelable.

Son salaire est la plupart du temps couvert par les économies réalisées. Malheureusement, il n'y a pas d'économiste de flux à Épinay... Alors, on s'y met quand ?

Catherine Chevauché, Génération Écologie



AGENDA

JUILLET-AOÛT 2022

JUILLET

DIMANCHE 3

- Rendez-vous des Berges, concert Oxmo Puccino et Ballaké Sissoko (rap et kora), suivi d'El Alfinque (latin music) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

MERCREDI 6

- Beautiful summer > Parc de la Chevrette de 16h à 20h

JEUDI 7

- Atelier des Compagnons Bâisseurs « Fabrication d'un banc » > **11 rue Dumas à 15h**

DU 7 AU 26

- Scènes de Sport > **Tous les jours initiez-vous à une activité dans un quartier différent, de 10h30 à 18h**

VENDREDI 8

- Fête de quartier de la MC² > Place René-Clair de 15h à 19h

SAMEDI 9

- Conférence et balade « Tiers-lieux : Épinay-sur-Seine, terre d'innovation » > Médiathèque Colette à partir de 14h30

DU 9 AU 15

- Fête des Enfants > Parc d'Orgemont de 11h30 à 21h
- Bal country > Espace Lumière de 14h à 21h30

DIMANCHE 10

- Rendez-vous des Berges, concert de Fidel Fournayron (jazz) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

DU 16 AU 22

- Fête des enfants > Parc des Presles, de 11h30 à 21h

DIMANCHE 17

- Rendez-vous des Berges, spectacle *Professeur Biscoto, vive le sport* (humour) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

MERCREDI 20

- Prox'Aventure > Dojo et terrain synthétique rue de Strasbourg de 13h30 à 18h

DU 20 AU 24

- Parcours sonore > Aux laboratoires Éclair, départ toutes les heures, entre 16h et 19h (les 20 et 21 juillet), entre 14h et 21h (les 22 et 23 juillet) et entre 14h et 19h (le 24 juillet)

JEUDI 21

- Goûter partagé > **11 rue Dumas à 15h**
- Rallye citoyen > **Départ du Stade de France à 9h** (sur inscription uniquement)

VENDREDI 22

- Visite du patrimoine industriel Mokarex > **101 avenue Jean Jaurès à 19h30**

SAMEDI 23

- Barbecue de l'association Hibiscus > Terrain synthétique rue de Strasbourg de 12h à 21h

**Mercredi 13 juillet,
banquet républicain et bal,
de 19h à 1h, au parc de l'Hôtel de Ville.
Feu d'artifice à 23h sur les berges de Seine.**

DIMANCHE 24

- Rendez-vous des Berges spectacle *Portrait Chinois* (cirque) > **Sur les terrasses, à 16h30***

LUNDI 25

- Animations eau et plomberie > **Ancien bar-tabac le Criquet, rue de Marseille, à 14h30**

JEUDI 28

- Atelier des Compagnons bâtisseurs « Repeindre ses volets » > **11 rue Dumas, à 15h**

SAMEDI 30

- Visite guidée « Les loisirs en bords de Seine » > **De 15h à 16h30 sur inscription uniquement**
- Balade « À la découverte des arbres de la Réserve » > **Réserve écologique, à 14h30**

DIMANCHE 31

- Rendez-vous des Berges *Zig Zag* (hip-hop) > **Devant la péniche l'Avant-Seine, à 16h30***
- Don du sang > **Restaurant scolaire de l'école Georges Martin de 8h30 à 11h30**

AOÛT

DIMANCHE 7

- Rendez-vous des Berges « Balabala circus » (cirque) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

MERCREDI 9

- Après-midi en famille > **Centre socioculturel Nelson Mandela**

DIMANCHE 14

- Rendez-vous des Berges *Ah les femmes !* (piano et chant lyrique) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

DIMANCHE 21

- Rendez-vous des Berges Gauthier Fayolle (football freestyle) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

SAMEDI 27

- Atelier « À la découverte des pollinisateurs sauvages » > **Réserve écologique, à 14h30**

DIMANCHE 28

- Rendez-vous des Berges *Faites l'humour pas la gueule* (ventriloquie) > **Devant la péniche l'Avant Seine à 16h30***

* Tous les spectacles Rendez-vous des Berges sont précédés d'animations pour les enfants, à partir de 15h.

ET BIENTÔT...

COMMÉMORATION DE LA LIBÉRATION D'ÉPINAY-SUR-SEINE

- > **Dimanche 4 septembre** square du 11 novembre à 10h

RENDEZ-VOUS DES BERGES RÉGIS MOREAU SEXTET (JAZZ)

- > **Dimanche 4 septembre** devant la péniche l'Avant Seine à 16h30*

FORUM DES ASSOCIATIONS

- > **Samedi 10 septembre** à l'Espace Lumière et au Parc Municipal des Sports, de 10h30 à 17h30

**Mercredi
13 juillet**

**Bal &
Banquet
Républicain**

Parc de l'Hôtel de Ville
19h - 1h du matin



**Feu
d'artifice**

Berges de Seine - 23 h